

BOLIVIA ELEVARA EL PRECIO DEL PETROLEO POR ESCASEZ DEL PRODUCTO DEBIDO A LA GUERRA DEL MEDIO ORIENTE



Bolivia elevará el precio del petróleo crudo, establecido actualmente en 5,20 dólares por barril, como emergencia de la escasez de este producto en el mundo entero, por la guerra en Medio Oriente.

Al respecto el Gerente General de YPFB, Rolando Prada, sostuvo que la situación emergente de la guerra en el Medio Oriente, originó una crisis en el rubro petrolero que afectó

favorablemente a la entidad petrolera estatal del país. Manifestó que la empresa está estudiando el reajuste que debe aplicarse a la comercialización con los países extranjeros. Dijo finalmente que como resultado del problema bélico de Medio Oriente se estudiarán las incidencias para establecer los nuevos precios del petróleo crudo.

VER PAG.4

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS (Alfredo Alexander)

CIRCULACION NACIONAL

No. 1.602

La Paz, viernes 19 de octubre de 1973.

EDICION DE 24 PAGINAS

PRECIO \$b. 1.00

CON INFORME ECONOMICO

PUERTOS CHILENOS RECARGAN 440% MAS A CARGA BOLIVIANA

En 440 por ciento subieron los recargos-impuestos en los puertos chilenos de Arica y Antofagasta entre octubre de 1972 y septiembre de 1973.

Los recargos, de acuerdo a datos contenidos en una declaración del Departamento de Agua y Ductos del Ministerio de Transportes, subieron de 9,50 dólares registrado en octubre de 1972 por

tonelada de carga, hasta 40,85 en septiembre de este año.

La nota señala que los perjuicios contra el país fueron cuantiosos, debido al pago de tales recargos además de otros emergentes de las deficiencias materiales con que se operan en ambos puertos chilenos. (Ver página 3).

DECIDIRAN BATALLA EN EL SINAI CRUENTAS LUCHAS DE ARABES E ISRAELIES

ISRAEL LLEVA INICIATIVA EN LA GUERRA

El Aviv, 18 (ANSA).— El ministro de Defensa israelí, Moshe Dayan en una breve conferencia de prensa, declaró que las fuerzas israelíes tienen la iniciativa en la zona del Sinaí y que la batalla decisiva por el control del canal comenzará dentro de unos días. Según Dayan, los egipcios no disminuyeron la capacidad de los combates de recuperarse de los golpes sufridos en los primeros días de guerra y de pasar a la contraofensiva. En este frente (del Sinaí) retomamos de nuevo la iniciativa", dijo Dayan "además de que ya estamos en actividad en el frente sirio. Pienso que la batalla decisiva no tendrá lugar inmediatamente y que los egipcios tendrán que enfrentar una situación inesperada".



ALEXEI HABLO CON A.SADAT PARA TRATAR EL PROBLEMA DE LA GUERRA Ver pág.21

EE.UU. ESTA EMPEÑADO EN TRATATIVAS DIPLOMATICAS PARA TREGUA Ver pág.21

DESBARATARON EMBATE EN EL GOLAN SIRIOS



BEIRUT, 18 (AP). Tanques egipcios e israelíes batallaban hoy con furia en el Sinaí en un combate que quizá sea decisivo, mientras Siria anunciaba que sus tanques han desbaratado el embate israelí en el frente de las alturas de Golán.

Egipto dijo que los combates se concentran en las proximidades de los Lagos Salados, en el sector del Canal de Suez, e instó a los israelíes que luchan allí a rendirse o afrontar la destrucción total. (Foto Anwar Sadat).

Las batallas que se libran desde ayer en el sector central son las más feroces desde la iniciación de la guerra, dijo el radio de El Cairo. Pero nuestras tropas continuarán, de acuerdo con los planes, hasta lograr la victoria.

Concurso Final de Festivales Zonales

La Dirección Nacional de Educación Física y Deportes Escolares, ha programado para el día sábado 20 del presente a horas 14:00 en el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz" el Concurso Final de Festivales Zonales de Gimnasia, Danzas, Rondas y Juegos Pedagógicos, con la participación de establecimientos fiscales y particulares.

La Paz, octubre de 1973

Profa. M. Zenobia Antezana de Palacios
Directora Nacional de Educación Física
y Deportes

RECIBIRAN TURISTAS HOTELES PREFECTURALES DE IRUPANA Y CARANAVI DESDE DICIEMBRE

Los hoteles prefecturales de Irupana y Caranavi, estarán dispuestos a recibir turistas a partir de diciembre del presente año.

La información fue proporcionada en la Prefectura, oportunidad en la que señalaron que los trabajos complementarios que se están ejecutando en dichos hoteles serán pronto concluidos.

El hotel de Caranavi y el de Irupana, que están construidos en la región de los Yungas, desde hace bastante tiempo no pueden entrar en funcionamiento, constituyendo una pérdida para la Prefectura.

En los departamentos técnicos de esa institución del Estado puntualizaron que en el edificio del hotel de Caranavi se tuvieron que efectuar algunos trabajos de tipo estructural, al igual que en el hotel de Irupana.

A todo ello se agrega que ambos hoteles tienen que ser equipados para luego mediante una convocatoria buscar la administración de esos centros hoteleros y hacerlos rentables para la Prefectura.

"Pese a todas las dificultades que por el momento se presentan estimamos que hasta diciembre esos hoteles podrán funcionar" anunciaron funcionarios de la Prefectura.

HOTEL DE APOLO

En cuanto al hotel de Apolo, capital de la provincia Franz Tamayo, nuevamente podría estudiarse su construcción en razón de que el camino que unirá La Paz con esa localidad, determinará que se tenga que contar con un hotel en Apolo" informaron en la Prefectura.

FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA

LA CELULA CENTRAL Dr. "CARLOS PRUDENCIO" DEL MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA, SALUDA FRATERNALMENTE AL JEFE Y LIDER DE F. S. B. EN EL DIA DE SU ONOMASTICO:

DR. MARIO GUTIERREZ GUTIERREZ

AL DESEARLE MUCHAS FELICIDADES EN ESTA FECHA, RATIFICAMOS NUESTRA LEALTAD INQUEBRANTABLE ANHELANDO QUE NUESTRO CONDUCTOR SIGA AL FRENTE DE LOS NOBLES IDEALES Y PRINCIPIOS NACIONALISTAS DEL PARTIDO. HASTA CONSEGUIR UNA PATRIA FUERTE. ENGRANDECIDA Y RENOVADA.

POR BOLIVIA

La Paz, 19 de octubre de 1973

FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA



Célula "Cosme Coca Jiménez" CONAVI

La célula de F.S.B. "Cosme Coca Jiménez", del Consejo Nacional de Vivienda, presenta su saludo y felicitación al c. DR. MARIO GUTIERREZ G., en el día de su onomástico, expresando al mismo tiempo su inquebrantable fe en los destinos de la Patria bajo su atinada conducción

La Paz, 19 de octubre 1973

En 440 por ciento subieron los recargos-impuestos en los puertos chilenos de Arica y Antofagasta en un año, entre octubre de 1972 a septiembre de 1973.

El dato está contenido en una declaración efectuada por el Departamento de Agua y Ductos del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Los perjuicios contra el país fueron cuantiosos debido precisamente al pago de tales recargos además de otros gastos de igual o mayor efecto resultante de las deficiencias materiales con que

SUBIERON EN 440% RECARGOS EN PUERTOS DE ANTOFAGASTA Y ARICA: DAÑOS A BOLIVIA

se operan en ambos puertos chilenos, dice la nota.

Las deficiencias corresponden en gran parte al resultado de las condiciones precarias de los puertos de Arica y Antofagasta tanto en el aspecto ma-

terial como administrativo, además de la insuficiencia de almacenes, sitios de atraque, falta de silos y un total deterioro en el equipo portuario.

Los recargos de impuestos subieron de 9.50 dóla-

res registrado en octubre de 1972 por tonelada de carga, hasta 40.85 en septiembre de 1973.

Recuerdan que durante las conversaciones efectuadas en marzo pasado entre las comisiones mix-

tas bolivianas - chilenas, la solución al problema fue infructuosamente planteada por Bolivia, debido a la absoluta falta de disposición de las anteriores autoridades chilenas.

Este hecho, continúa la aclaración, motivó la recomendación de la Comisión Portuaria Boliviana para la utilización del puerto de Matarani.

Gracias a un gran porcentaje de desvío de volúmenes de carga de importación y exportación hacia el puerto de Matarani, ha evitado mayores daños a la economía del país.

FIRMO OPERACION CREDITICIA POR SEIS MILLONES DE DOLARES EMBAJADOR VALENCIA EN EE.UU.

El Embajador de Bolivia en Washington, General Edmundo Valencia, suscribió el martes último el crédito de 6 millones de dólares para el sector energético de país.

Un informe oficial anuncia que el documento fue suscrito con la International Development Asociated, filial del Banco Mundial.

El crédito fue otorgado a 50 años plazo con un período de gracia de 10 años, sin interés y con sólo una comisión de servicio del 0.75 por ciento. El proyecto de electrificación de referencia

estará a cargo de la Empresa Nacional de Electrificación —ENDE— a un costo de 7 millones 210 mil dólares. La diferencia será cubierta por ENDE, con fondos autogenerados por el propio sector.

Las obras a ejecutarse, incluyen la instalación de dos turbinas a gas en la Planta Termoeléctrica de Santa Cruz, subestaciones y líneas de transmisión para el sector industrial y minero y la elaboración del diseño final de ingeniería para la interconexión de los sistemas de Oruro, La Paz y Cochabamba.

EXIGEN CERTIFICADO DE SOLVENCIA FISCAL PARA VIAJES AL EXTERIOR

Las personas que, por motivos oficiales o personales, viajen al exterior deberán presentar el Certificado de Solvencia Fiscal, respondiendo a disposiciones del Ministerio de Finanzas y la Contraloría General de la República.

La medida según, autoridades de las mencionadas reparticiones para evitar que personas deudoras al fisco logren ausentarse del país, para eludir la acción de la justicia.

Para que la Contraloría expida dicho documento de solvencia al Fisco, los interesados deberán presentar papal sellado con copias y un timbre de 10 pesos bolivianos.

Quedan exentos de esta medida las misiones oficiales del Gobierno, estudiantes, becados de post grado, menores de 21 años y los extranjeros que ingresen al país en calidad de turistas.

CHARLAS
Dos auditores de la Contraloría realizarán charlas al personal de la institución sobre aspectos técnicos inherentes a la contraloría general del Perú, donde ambos funcionarios realizaron experiencias sobre su materia profesional.

Las charlas se referirán a aspectos relacionados con la administración y organización y Auditoría Ocupacional en la entidad fiscal.

CUMPLE 56 AÑOS HOY M. GUTIERREZ

El Canciller y Jefe de F. S.B., Mario Gutiérrez cumplirá hoy 56 años de vida. Organizaciones de su partido prepararon serie de actos de salutación y felicitación.

Al iniciar este nuevo día, el domicilio del jefe falangista se colmó de militantes que le testimoniaron su felicitación, ofreciéndole una serenata que se prolongó hasta las 3 de la madrugada.

Según los actos programados para hoy, el Canciller Gutiérrez recibirá a partir de las 10 horas, el saludo de los representantes diplomáticos acreditados ante el Gobierno en los salones del Ministerio.

A mediodía, los militantes falangistas le ofrecerán un aga sajon en el "Rancho Inglés" ubicado en la avenida Buenos Aires.

DELEGACION ESTUDIANTIL

Una delegación de estudiantes del Colegio Gral. René Barrientos de la Provincia Maldana del Departamento de Santa Cruz, se encuentra realizando un viaje por diferentes distritos del país.

La delegación que visita La Paz, ayer fue recibida por el Subsecretario de Juventudes, Mayor Quiroz a quien el director del establecimiento, Pierino Mamán y el profesor Germán Delgado, que dirigen la delegación, expresaron que el propósito del viaje es conocer el territorio nacional y vincularse con los estudiantes de los demás distritos. Por su parte Quiroz les pidió cooperación para llevar adelante los proyectos de esa subsecretaría en bien de la juventud del país.

BUSCARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA DE FABRICA SOLIGNO EL MINFINANZAS

El ministro de Finanzas Armando Pinell, impartió instrucciones precisas a los ejecutivos de los Bancos del Estado y Central, para que busquen una solución adecuada al problema de la Fábrica Soligno.

Derivación de estas instrucciones, fueron las reuniones efectuadas ayer entre personeros de ambas instituciones y directivos de la Soligno para encontrar una solución.

Según información captada en ese despacho, Pinell se contactó telefónicamente con los presidentes de los Bancos para recomendar que se acelere el procesamiento respectivo con el fin de otorgar el crédito solicitado para lograr la rehabilitación de esa fuente de trabajo.

DESTACAN COOPERACION OBRERO-PATRONAL ENTRE PAISES DE GRUPO ANDINO

LIMA, 18 (ANSA).— La estrecha colaboración entre empresarios y trabajadores de los seis países miembros del Pacto Andino (BOLIVIA, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela) en el proceso de integración, fue puesta de relieve por el representante titular del sector empresarial del Perú ante el comité asesor económico y social (CAES), Jaime Montoya, al informar en conferencia de prensa, sobre los resultados alcanzados en el primer período de sesiones ordinarias de dicho órgano auxiliar, que culminó en la fecha en la sede del Acuerdo de Cartagena de esta capital. Manifestó más adelante que en los dos días que duró la reunión, los miembros del comité examinaron las facilidades y ventajas que representan la aplicación de dos decisiones de la comisión (órgano máximo) del Acuerdo de Cartagena, referente a la internación temporal de vehículos de uso privado y su reglamentación.

Dijo asimismo que el "CAES" fue informado por expertos de la junta (órgano técnico) del Acuerdo de Cartagena sobre el sistema de financiamiento de exportaciones, sobre el sector agropecuario, actividades en materia de turismo y sobre la creación del órgano jurisdiccional andino en estudio por el órgano técnico del grupo subregional.

En otra parte de la conferencia de prensa, el coordinador de la junta, doctor Germánico Salgado, anunció que en adelante el "CAES" celebrará ordinariamente sus dos períodos de sesiones extraordinarias, cuando así lo soliciten los representantes de los países miembros.

Preguntado si el cambio de gobierno en Chile había afectado el desarrollo del proceso de integración, el doctor Salgado, de nacionalidad ecuatoriana, señaló que el gobierno chileno, su cancillería y sus representantes ante el órgano máximo han reiterado su apoyo al Acuerdo de Cartagena.

A su vez, el director secretario de la junta, doctor Javier Silva Rucete, se refirió al notable incremento del comercio internacional que experimenta el grupo andino desde que entre en vigencia el programa de liberación. En relación a las exportaciones no tradicionales del Perú, el doctor Silva Rucete añadió que se ve que éstas llegarán a cincuenta millones de dólares en el presente año.

En torno a las relaciones del Grupo Andino con Argentina, México y otros países, el "CAES" acordó solicitar al órgano máximo del Acuerdo de Cartagena a fin de que se le tome en cuenta para futuras reuniones como medio de asesoramiento sobre el particular.

NO CONTEMPLAN IMPUESTO PREDIAL RUSTICO MEDIDAS ECONOMICAS PENDIENTES

En fuentes oficiales del gobierno, se reveló ayer que no existe en estudio ninguna disposición que se refiera al impuesto sobre el predial rústico en las disposiciones económicas que aún debe aprobar el gobierno.

Se agregó que no obstante haber sido considerado este problema por anteriores gobiernos, el actual no tiene en mente aprobar una medida que afecte a la economía del campesinado.

BOLIVIA ELEVARA EL PRECIO DEL PETROLEO

Bolivia elevará el precio de petróleo crudo, establecido actualmente en 5.20 dólares por barril, para la venta a países vecinos.

El gerente general de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Rolando Prada Méndez declaró que la empresa está estudiando el reajuste que sufrirá nuestro petróleo como emergencia de la escasez de ese producto en el mundo entero que repercutió en el alza del precio, situación que se eleva progresivamente.

Afirmó Prada Méndez que la situación emergente de la guerra en el Medio Oriente, origina una crisis en el rubro petrolero que afecta favorablemen-

INFLUENCIA DE GUERRA EN MEDIO ORIENTE

te a YPFB, por lo que el reajuste debe aplicarse a la comercialización con los países extranjeros.

Tácitamente dijo que se estudian las incidencias para establecer los nuevos precios.

PETROLEO AL PARAGUAY

El gerente de YPFB informó sobre la venta de 250 mil barriles de petróleo al Paraguay, al precio de 5.20 por unidad y con carácter experimental.

Anunció que ese embarque se hará dentro de la política de diversificación de YPFB, para la venta de sus productos.

Puntualizó que a partir del año próximo, Yacimientos comercializará con los países que le ofrezcan mejores precios.

RITMO DE EXPORTACION

Sobre el particular dijo que en el primer semestre de este año, se exportó petróleo a un promedio de 30 barriles por día.

El gas a Argentina se vendió a ritmo diario de 150 millones de metros cúbicos.

COMENZO A EXPORTAR PETROLEO DE CAIGUA YPFB A ARGENTINA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos comenzó a exportar petróleo del Campo de Caigua-Tarija a un ritmo experimental de 3.900 barriles por día, con destino a Argentina.

En rueda de prensa, el Gerente de Yacimientos, Rolando Prada Méndez, informó que se completó el ramal de oleoductos de esa estructura petrolífera descubierta a fines del mes de marzo.

Para la producción y exporta-

ción de prueba a la Argentina, están en operación únicamente dos pozos que producen un promedio diario de 3.900 barriles por día.

Según la versión, el Campo de Caigua presenta también posibilidades de gas, cuyas reservas están siendo cuantificadas por los técnicos de la Empresa.

CAMPO DE EXPLORACION

Referente a los trabajos de

exploración, Prada Méndez informó que se intensifican las tareas en el sur, principalmente en las inmediaciones de Camatindi-Bermejo y en el norte de Santa Cruz.

En el Altiplano, comenzó la exploración perforatoria en Copaquilla, población próxima al Poopó, departamento de Oruro.

UNION OIL

Reiteró que la Unión Oil comenzó sus operaciones exploratorias en el área del Norte de La Paz y el Sud del Beni.

La misma, subcontrató los servicios de una compañía sísmica y los trabajos de perforación comenzarán luego que se determinen las estructuras que probablemente contenga hidrocarburos.

14 BAJAS SUFRIERON FABRILES HUELGUISTAS MANTIENEN INTRANSIGENTES

Catorce bajas sufrió hasta el momento la huelga de hambre sustentada por los trabajadores de la empresa Textil Soligno, desde el miércoles pasado. Pese a existir esta experiencia dirigentes del mencionado sindicato manifestaron su decisión de mantener la huelga de hambre mientras no sea firmado el contrato correspondiente entre la empresa y los Bancos Central y del Estado.

La medida fue adoptada por los trabajadores por la demora en la firma del crédito que será destinado a la rehabilitación de la empresa Soligno.

En documento el Sindicato Soligno aceptó, asimismo, el pedido de sus esposas, padres e hijos de sumarse a la huelga desde las cero horas del día 19.

CARTA

Por su parte una comisión



de trabajadores de la nada fábrica dirigieron a la Primera Dama, Prada de Banzer, doliendo interceda para este conflicto.

CONSTRUIRAN CLINICA PARA TRABAJADORES DE LA C.B.N.



El Presidente Hugo Banzer, en acto especial, colocó la piedra fundamental del edificio que servirá de clínica a los trabajadores de la Cervecería Boliviana Nacional.

A la ceremonia asistieron ejecutivos, dirigentes sindicales y trabajadores de la empresa en general.

En partes salientes de su discurso el Jefe de Estado manifestó: "no soy partidario de asistir a esta clase de actos porque la ciudad está adoquinada de piedras fundamentales. Pero lo hago por el aprecio que siento por los trabajadores de esta empresa cervecera".

Luego sostuvo: "voy donde la gente desea trabajar; donde asumen la responsabilidad con entusiasmo. Voy donde hay hombres y mujeres que están dispuestas al sacrificio por la Patria y no donde la gente es capaz de llorar por un pan".

En el acto también hicieron uso de la palabra varios dirigentes de la empresa cervecera que coincidieron en señalar que la colocación de la piedra fundamental constituía un anhelo largamente acariciado y que significaba un sacrificio de dirigentes y trabajadores.

PREFERENTEMENTE SERAN REPATRIADOS DE CHILE ESTUDIANTES BOLIVIANOS

Los estudiantes bolivianos que se encuentran detenidos en Chile, tendrán preferencia para ser repatriados, encontrándose a la espera de pasajes que les envíen sus familiares desde Bolivia.

Se espera la liberación de todos los ciudadanos bolivianos de ambos sexos, exceptuando a aquellos que tengan cargos graves, informó el comisionado de la Cancillería, Alberto Ríos Lozada quien retornó ayer de Santiago.

Ríos Lozada trajo una lista "la más completa posible" de todos los ciudadanos bolivianos que se encuentran prisioneros en el Estadio Nacional de Santiago y otra de 300 refugiados en un albergue del sacerdote católico de apellido Hurtado, que fue habilitado por la ONU.

Tras realizar gestiones con autoridades chilenas, la comisión oficial del Gobierno confeccionó una nómina de bolivianos que fueron agrupados en cuatro sectores.

El primero entregado por estudiantes voluntarios, el segundo de asilados con documentación en regla, el tercero integrado por personas indocumentadas y por último de políticos que encuentran exiliados.

Dicha nómina completa será entregada por los medios de difusión por la Cancillería, agregándose también una encuesta realizada en los países donde los bolivianos se encuentran bajo protección de las Naciones Unidas.

En una de las listas oficiales figuran repatriados que serán sometidos a la juramentación militar de ese país por delitos comprobados.

Ríos Lozada quien conchuyó su misión, agradecerá el trabajo que realiza el Consulado de Bolivia en Chile para lograr la repatriación de nuestros compatriotas e hizo un llamado a los padres de familia para que envíen a sus hijos pasajes de retorno.

FORMACION

ERAN ASFALTADAS CARRETERAS DESDE TIQUINA (LA PAZ) HASTA LOCALIDAD DE GUABIRA (S. CRUZ)

Tiquina hasta Guabirá y algunos ramificados importantes se dispondrá de cañales, proyecto contenido en el Plan de millones de dólares financiados por el Banco Americano.

El proyecto no incluye el ramal Caihuasi—Quique que está contenido en otro estudio recientemente concluido y en la actual fase de negociación y financiamiento respectivo.

El proyecto de los diez millones incluye los siguientes tramos: Río Seco—Huarina; Huarina—Tiquina, Cochabamba—Quillacollo, Tolata—Cuzco, Oruro—Vinto—Machacamarca y Santa Cruz—Guabirá.

Actualmente se está encareando el asfaltado entre La Paz y Viacha—parte inicial del proyecto—que será terminado dentro de los próximos 30 días. Tiene una longitud de 19 kilómetros.

EXPRESO DESACUERDO CON MEDIDAS ECONOMICAS DIRIGENTE SANJINES O.

COCHABAMBA, 18 (HOY). El Secretario Ejecutivo de la Confederación Nacional de Trabajadores Ferroviarios, Juan Sanjines Ovando declaró que ningún trabajador u empleado del país está de acuerdo con las últimas medidas económicas dictadas por el Gobierno. Aseveró que el último bono decretado en favor de los trabajadores es irrisorio y que no compensa con el elevado costo de vida.

Juan Sanjines Ovando afirmó que ya en su debida oportunidad los trabajadores ferroviarios habían solicitado el aumento de sueldos y salarios, "cuyos estudios se encuentran en su etapa final por parte de la Empresa Nacional de Ferrocarriles".

INSTALARON

CLINICAS DEL

EN POTOSI

El 18 (HOY). Han sido instaladas en esta ciudad, las clínicas del FRA y el FRI que operarán en los créditos para el desarrollo de la industria del petróleo y industrial del desarrollo.

Jack Aikent, ha sido designado agente de la nueva oficina, que funciona en el Banco del Estado en Potosí.

El gerente del Banco Central de Bolivia, René Arce, el Prefecto de Potosí General González Tórrez y el gerente del Banco del Estado Federico, fueron los principales participantes, para que dependa del Fondo de Refinanciamiento Agrícola y del Fondo de Fomento Industrial, instaladas en esta ciudad.

POR PRIMERA VEZ Y AL INICIAR LOS SORTEOS DE 1973 SE PUBLICARA SEMANALMENTE LO QUE USTED DEBE SABER SI ES JUGADOR DE LOTERIA

BALANCE

GANANCIA O PERDIDA

| SORTEO DE FECHA 13 de Octubre de 1973 | | SERIE 891 | 30 MILLARES | ENTERO \$b 30.- |
|---------------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|------------------|
| DETALLE DE VENTAS | CANTIDAD DE BILLETES | PORCENTAJE | TOTAL RECAUDADO | |
| LOCAL | 7.867,5 | 26,22 % | \$b. | 236.025.- |
| INTERIOR | 11.604 | 38,68 % | \$b. | 348.120.- |
| DEVUELTOS LOCAL | 6.402,5 | 21,34 % | | |
| DEVUELTOS INTERIOR | 4.126 | 13,76 % | | |
| T O T A L E S | 30.000.- | 100.- % | \$b. | 584.145.- |

P R E M I O S

| PROGRAMADOS VENDIDOS | DETALLE | MONTO | POR PAGAR | |
|----------------------|-------------------------|------------------|-----------|-----------------|
| 1 | PRIMER PREMIO | \$b. 300.000.- | \$b. | — |
| 1 | SEGUNDO PREMIO | \$b. 18.000.- | \$b. | 18.000.- |
| 1 | TERCER PREMIO | \$b. 9.000.- | \$b. | — |
| 6 | PREMIOS MENORES | \$b. — | \$b. | 3.360.- |
| 1 | 4 últ. CIFRAS | \$b. 700.- | \$b. | 700.- |
| 2 | 3 últ. CIFRAS | \$b. 60.- | \$b. | 840.- |
| 27 | 2 últ. CIFRAS | \$b. 30.- | \$b. | 3.015.- |
| 270 | PREMIOS P. PROG. | \$b. 34.- | \$b. | 11.628.- |
| 526 | PREMIOS P. TERM. | \$b. 34.- | \$b. | 59.840.- |
| 2.999 | | | \$b. | 97.383.- |
| | TOTAL DE PREMIOS | POR PAGAR | \$b. | 97.383.- |

R E S U L T A D O S

| | | |
|---|------------|-----------|
| TOTAL RECAUDADO | \$b. | 584.145.- |
| COMISION 15% AGENTES VENDEDORES | \$b. | 87.622.- |
| TOTAL DE PREMIOS POR PAGAR | \$b. | 97.383.- |
| GASTOS DE OPERACION | | |
| PUBLICIDAD — IMPRESION Y ENVIO DEL BILLETE — SERV. PERSONALES | \$b. | 130.000.- |
| | \$b. | 315.005.- |
| UTILIDAD | | |
| | \$b. | 269.140.- |
| | \$b. | 53.828.- |
| IMPUESTOS SOBRE UTILIDAD RENTA INTERNA | | |
| TOTAL DISTRIBUIBLE | \$b. | 215.312.- |
| DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD | | |
| FONDO ACUMULATIVO PARA DISTRIBUCION POR MAYORES UTILIDADES. | TOTAL \$b. | 215.312.- |

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD ES FUENTE DE TRABAJO PARA MAS DE MIL CIUDADANOS BOLIVIANOS HAGA BIEN SOCIAL Y GANE LA FORTUNA SEMANAL

SASTRERIA DE SPORTMAN

de Gilberto Aguilar

TODA UNA GARANTIA Y LO MEJOR EN SASTRERIA

*PUNTUALIDAD
*FINO ACABADO.

FIGUEROA 788-1er. PISO OF. 4
TEL: 56032

VENTUD CON MODERNO PRODUCTO

ESTABLECE las Glándulas del hombre y restablece la VITALIDAD SEXUAL

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez. En los hombres prematuramente debiles, notándose casi de inmediato sus efectos.



FUNDADOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN.

La Paz, viernes 19 de octubre de 1973.

DIRECTOR: HUMBERTO PALZA SOLIZ

ADMINISTRADOR: Jorge Abuday Cordero

EDITORIAL

CONVENIENCIA Y OPORTUNIDAD DE ELECCIONES GENERALES

—Cuando el pueblo no es consultado con cierta regularidad sobre el manejo de la cosa pública, se tiende a que una minoría, cada vez más reducida, se aferre al poder en detrimento de las mayorías. Es posible que el Presidente de la República, al anunciar la realización de elecciones, tuvo el deseo de evitar el peligro antes mencionado.

Sin embargo, después de las primeras reacciones del anuncio presidencial de constitucionalizar el país en 1974, se pudo observar que dicho anuncio, causó grietas dentro del Frente Popular Nacionalista.

Hasta antes del mensaje del Presidente de la República, el esquema del Frente Popular Nacionalista, dio a la Nación, por lo menos, una sensación de solidez, a pesar de sus imperfecciones. Al presente, ante la alternativa eleccionaria, los partidos políticos de Gobierno, han demostrado que su unión es precaria.

La intención del General Banzer Suárez, respaldada por las Fuerzas Armadas de la Nación, de procurar una estabilidad política que permitiera emprender el proceso de desarrollo del país, fue recibida por la ciudadanía con beneplácito, no obstante que en todo momento se hallaba presente el fantasma de la vieja discordia entre el MNR y FSB. Sin embargo, la mayoría de la población, el hombre de la calle, el funcionario público o el empleado privado, que lo que desea es paz, trabajo y bienestar, abrigaba la esperanza de que los partidos del FPN habían hecho conciencia de su rol histórico, y que ahora pensaban en el futuro del país, con grandeza, perspectiva y despojados de las pequenezes muy propias de la política partidista.

Al parecer, el deseo del Presidente de la República de constitucionalizar el país, en vez de significar un paso más en favor de la superación en el terreno político, como sin duda fue su deseo, está causando un retroceso perjudicial a las obras emprendidas por el gobierno actual.

No obstante no quiere decir que un proceso eleccionario bien encauzado y dentro de un ambiente político oportuno, sea bien recibido por el pueblo.

No se puede criticar la realización de elecciones bajo el pretexto de que estas supuestamente avalarán un sistema establecido de antemano y que los hombres no cambiarán. Las elecciones son un camino, un método, una forma de encauzar un gobierno y sirven precisamente para dar oportunidad de intervenir a todos los que se hallan disconformes. Constituye una contradicción sostener que nada se ha hecho, que todo está mal y que es preciso renovar y, a la vez, insinuar que las elecciones deberán efectuarse algún día sin precisar cuando, dejando abierta esa posibilidad, para el momento en que los "doctores del Alto Perú" dejen de discutir, si es negro o blanco.

Atravesamos un momento en que se necesita unidad de criterios, continuidad en la ejecución de planes y ritmo acelerado de realización de obras concretas y tangibles. Quizás se deba previamente completar y concluir obras y luego analizar con cuidado la fecha de los comicios, pero alentar su postergación indefinida, puede ser la manera más fácil de que éstas no se realicen nunca e ingresemos en el círculo vicioso de cambio de gobiernos por otros métodos ortodoxos y democráticos.

De todos modos, es conveniente que el tema eleccionario, sea tratado con ponderación y a la luz de las verdaderas necesidades del país y no impulsado por aspectos subjetivos, prejuicios o preferencias.

En lo que nos hallamos plenamente de acuerdo es que es preciso abrir un amplio debate para determinar cuales son los Grandes Objetivos nacionales y trazar un plan de acción, en torno al cual, todos los bolivianos hagamos causa común. Pero añadimos que esa causa común, es la causa que sustentan las Fuerzas Armadas de la Nación, que desde que nacieron junto con la formación de Bolivia, propugnan que el engrandecimiento de la patria y la solución de sus necesidades cualquiera sea el método empleado se halle por encima de las personas, los partidos y los dogmas. Un país fuerte y económicamente desarrollado es el anhelo de todos los bolivianos convencidos de que depende exclusivamente de nosotros el cambiar las cosas partiendo de las raíces.

GUERRA DEL PETROLEO ESGRIMEN LOS ARABES

—BEIRUT, 18 (AP)— Por: Frank N. Hawkins.— El Rey Faisal de Arabia Saudita esgrimió hoy el arma del petróleo contra los Estados Unidos, al anunciar una reducción inmediata de la producción de su país en un diez por ciento.

El monarca de 67 años también amenazó con una suspensión total del suministro de petróleo a los Estados Unidos a menos que el gobierno de Washington modifique su actual posición en la guerra del Medio Oriente.

Un comunicado de Palacio transmitido por radio parece dar pie a otros productores árabes, para sumarse a la guerra del petróleo contra los Estados Unidos, que han iniciado el reabastecimiento bélico de Israel.

El anuncio del Rey saudita reflejó su aparente insatisfacción con los resultados de la reunión celebrada ayer en Washington entre el presidente Richard Nixon y cuatro cancilleres árabes encabezados por el Ministro saudita Omar Sa kkaf.

El anuncio siguió también a una decisión de diez productores árabes reunidos ayer en Kuwait, de reducir en un cinco por ciento mensual la producción de sus yacimientos respectivos hasta la retirada de Israel de los territorios ocupados en la guerra de 1967.

Observadores consideran que el momento escogido por Faisal para su anuncio tiene como objetivo incrementar al máximo las presiones de Europa occidental y Japón sobre el gobierno norteamericano, para que Washington suspenda sus envíos de armas a Israel.

Europa occidental obtiene el 80 por ciento de su petróleo del mundo árabe y Japón el 86 por ciento.

El consumo actual de petróleo árabe por parte de Estados Unidos asciende a sólo un seis por ciento.

Posiblemente, la medida provocará también reacciones de las compañías petroleras norteamericanas, que ganan alrededor de 1.500 millones de dólares

anuales en sus operaciones del golfo.

El comunicado de Palacio añadió que si las medidas anunciadas no dan

resultados rápidos y concretos, el reino de Arabia Saudita suspenderá el suministro de petróleo a los Estados Unidos.

¿INSTITUTO POLITICO?

Por Don Rodrigo

La simple creación de un ente estatal destinado al estudio de los problemas nacionales, así este se llame "instituto", por sí, no resuelve los males endémicos del país. El planteo de las metas y el logro de objetivos claros y definidos, no pueden ser producto de un laboratorio, donde hombres muy capaces vestidos de bata blanca, hacen ciencia de la política e inventan fórmulas matemáticas para solucionar la desocupación, la desnutrición y el analfabetismo.

Estamos de acuerdo que es preciso una Nueva Nación. Estamos perfectamente conformes en que los diversos gobiernos que ha tenido el país, sólo han pretendido solucionar los problemas inmediatos. Sacar la cabeza del agua fue lo primero. Pensar en grandes programas fue lo segundo.

La propia inestabilidad política y facilidad con la que se cambian los gobiernos y los sistemas, así como concepciones ideológicas que de un momento a otro cambian en moda, hace que los grupos políticos que capturan el poder, deben encontrar soluciones a los problemas dejados por sus antecesores. De esta manera, la política, las grandes metas y la solución de los verdaderos problemas, son dejados para un futuro, siempre cierto.

Lo que se debe es plantear claramente los problemas y discutirlos a la luz del día, en un debate nacional con la participación de muchas y destacadas personas y representantes genuinos del pueblo, conscientes de su responsabilidad. De ninguna manera los problemas nacionales pueden ser objeto de microscopio.

Es preciso sacar a Bolivia de su dependencia, sin caer en la otra alforja. Estamos conscientes en la necesidad de conformar nuevos moldes para nuestra sociedad.

Estamos de acuerdo que los gobiernos, no deben contentarse a pequeñas o grandes obras, si éstas no obedecen a un plan maestro. Convenimos que hasta el presente, no obstante los intentos en ese sentido, no se ha logrado ejecutar una política económica acorde con nuestra realidad y que en las cuestiones básicas, moros y cristianos no han trabajado en el mismo sentido. Hasta ahora, todos pretenden ser poseedores únicos y exclusivos de la verdad. Muchos hombres que están en el Gobierno pasan sus últimos años de vida, pensando que lo han hecho muy bien. Otros morirán convencidos que no lo han hecho así. De todas maneras, mirando un árbol, creemos que en el mundo se ven bosques y en Bolivia se sigue improvisando.

La idea de debatir problemas es buena. Merece ser apoyada, pero no sólo es plantear la necesidad de hacerlos, también es preciso que se aclaren cuáles serían los grandes problemas para debatir y por donde empezar.

De todas maneras, la intención de pretender aquellos que se plantean en forma oscura, ya es algo positivo. Es conveniente que lo logremos, sin histerismo y con claridad y objetividad.

INFORMACION

**AFECTA A EMPRESA PRIVADA
ULTIMAS MEDIDAS ECONOMICAS
COINCIDEN CAMARAS DE COMERCIO E INDUSTRIA**

COCHABAMBA, 18 (HOY). Las Cámaras de Industria y Comercio por intermedio de sus directivos manifestaron que las últimas medidas económicas dictadas por el supremo gobierno afectan a los rubros privados de la economía nacional.

Tal la coincidencia de las declaraciones de los presidentes de las Cámaras de Industria y Comercio de Cochabamba, Raúl Peña Clavijo y Javier Rodríguez respectivamente.

CAMARA DE INDUSTRIA. Raúl Peña Clavijo, de la Cámara de Comercio, afirmó que las últimas disposiciones económicas dictadas por el gobierno, afectan seriamente a los industriales, en razón a que tienen que soportar nuevas erogaciones.

Recalcó que estas disposiciones el gobierno las ha dicho, obligado por las circunstancias, en vista de que el Decreto de Devaluación Monetaria trajo muchos desajustes. Advirtió que existe un error en nuestra economía "de creer que Bolivia puede sustraerse a la influencia de las corrientes económicas mundiales. Sabemos que en todas partes hay crisis inflación y aumento constante de precios".

Aconsejó que para evitar estas clases de interpretaciones dentro la política económica del país, se debe racionalizar y sistematizar todas las medidas a fin de ajustarse a la posición cambiante que enfrenta la mayor parte de los países del mundo.

CAMARA DE COMERCIO Por su parte el presidente de la Cámara Departamental de Comercio, Javier Rodríguez afirmó que las disposiciones últimas del gobierno en el orden económico provocaron un desconcierto e intransquilidad en el país y que lógicamente "estas medidas acarrearán trastornos, pero confiamos que han de ser superados y logre devolver la suficiente confianza a los consumidores y vendedores".

Informó que los directivos de la Cámara Departamental de Comercio se encuentran estudiando

los últimos decretos aprobados por el gobierno y que en su debida oportunidad "haremos público nuestra posición" dijo. Advirtió que es una posición loable el que el gobierno pretenda subsanar las fallas de la devaluación monetaria.

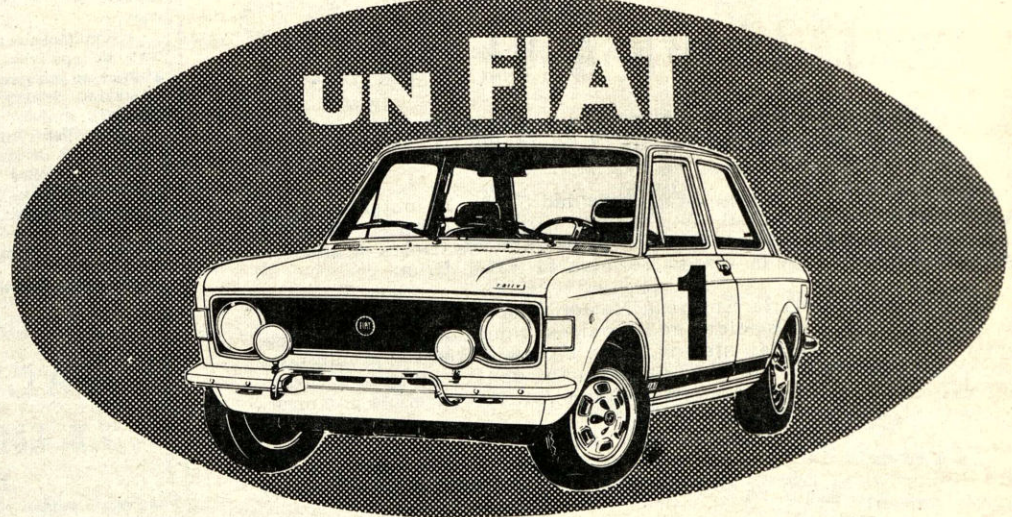
PROYECTAN MUNICIPALIZAR LA PROVISION DE CARNE

COCHABAMBA, 18 (HOY). El alcalde de Cochabamba, advirtió que su despacho proyecta municipalizar la provisión de carne y pan a la población, si acaso los matarifes y panificadores continúan con su actividad especulativa. Frente a una serie de arbitrariedades por parte de los matarifes y panificadores, Carlos Saravia Goltia, titular de la comuna afirmó que tomará a su cargo la distribución y provisión de estos artículos de primera necesidad, si acaso éstos persisten atentando contra la magra economía del pueblo y principalmente de las clases populares. "Tomaré las más drásticas sanciones contra todos aquellos malos bolivianos que se encuentran lucrando con la pobreza del pueblo" dijo Saravia Goltia. Tales declaraciones pronunció, ante una serie de denuncias por parte de las amas de casa, quienes afirmaron que las carniceras especulan con su producto a un precio de hasta veinte pesos bolivianos, el kilo, en tanto que los panificadores fueron sorprendidos por los agentes vendiendo tres panes por un peso veinte.

**Embotelladoras
ORIENTAL, PEPSI-COLA Y LA CASCADA Ltda.**



regalan a su FAMILIA



UN FIAT

Las Embotelladoras PRODUCTOS ORIENTAL, LA CASCADA LTDA. y PLANTA PEPSI-COLA comunican a la opinión pública que hasta anteayer, 15 de octubre, no se presentó el poseedor de la tapita marcada con el N°. 1, correspondiente al AUTOMOVIL FIAT, primer premio de nuestra promoción "DESTAPESE Y GANE GRATIS LA SORPRESA MILLONARIA". En consecuencia, tal como hemos anunciado por prensa los días 5, 6 y 7 del presente, a nuestros estimados clientes, dicha tapita queda OFICIAL Y LEGALMENTE ANULADA.

Por tanto, PRODUCTOS ORIENTAL, EMBOTELLADORA LA CASCADA LTDA. Y PLANTA

PEPSI-COLA lanzan al mercado UNA NUEVA TAPITA con un MICROVALE que lleva la réplica del automóvil FIAT y que se encuentra bajo el corcho de uno de los afamados refrescos de PRODUCTOS ORIENTAL, EMBOTELLADORA LA CASCADA LTDA. y PLANTA PEPSI-COLA.

AL SERVIRSE SU REFRESCO PREFERIDO, QUE SE LO DESTAPEN EN SU PRESENCIA. EXIJA SU TAPITA Y TENGA MUCHISIMO CUIDADO AL BUSCAR EL MICROVALE. HAY UN AUTOMOVIL FIAT BAJO EL CORCHO DEL REFRESCO DE SU PREFERENCIA. ¡UN AUTOMOVIL FIAT PARA SU FAMILIA!

SALUTACION AL JEFE DE FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA

La Célula "Rebeca de la Vega v. de Unzaga", del Ministerio de Educación y Cultura, en el aniversario natal del Jefe, Dr. Mario Gutiérrez, le hace llegar su congratulación junto al testimonio de gratitud por haber viabilizado históricamente al Partido y al Nacionalismo boliviano proyectándolo al Poder en servicio de la Patria para realizar los ideales de nuestra Gran Causa.

Oscar Gutiérrez Roca. Jefe de Célula

La Paz, 19 de octubre de 1973

CEMENTO BLANCO "ALSEN"

F.D. LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.
Yanacocha 587

CLUB DE LA PAZ

Se invita a los señores socios, sus familias y amigos al almuerzo que se servirá en los salones de la institución el día 20 del mes en curso a hrs. 12 y 30, celebrando la fundación de nuestra ciudad y en homenaje a las "Bodas de Oro" de los socios de honor.

EL DIRECTORIO

Reservación de mesas en la secretaría del club. Amenizará una orquesta, show y baile.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Proyecto Ampliación Planta Térmica Santa Cruz

INVITACION A OFERTAS SEGUNDO LLAMAMIENTO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. ha obtenido de la Asociación Internacional de Fomento, filial del Banco Mundial un crédito para ejecutar varios proyectos entre los cuales se encuentra la ampliación de la Planta Térmica de Santa Cruz.

En consecuencia la Empresa Nacional de Electricidad S.A. invita a las firmas establecidas en los países miembros del Banco Mundial y Suiza a presentar ofertas "llave en mano" para el suministro, transporte, montaje y pruebas de recepción de (1) ó (2) grupos turbo-generadores a gas tipo industrial duales con una potencia comprendida entre 14 y 22 MW c/u completos.

La potencia de los equipos fue modificada con respecto al primer llamamiento con el fin de facilitar el suministro de equipo de mayor disponibilidad.

Los documentos de licitación No. E-1639 correspondientes a esta convocatoria pueden ser obtenidos de:

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
Avenida 14 de Enero No. 4574
Cochabamba, Bolivia, o en la
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A.
Avenida 16 de Julio "Edificio Avenida" 8vo. piso
La Paz, Bolivia, contra el pago de \$b. 1.000.—

El plazo de presentación de ofertas será hasta el día viernes 14 de Diciembre de 1973 a horas 17.00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba, Avenida 14 de Enero No. 4574.

La propuesta se adjudicará al proponente cuya oferta hubiera sido calificada como la más ventajosa.

Cochabamba, 16 de Octubre de 1973.

PROYECTA NUEVAS ASIGNACIONES PETROQUIMICAS GRUPO ANDINO DEBIDO AL INGRESO DE VENEZUELA

La Junta del Acuerdo de Cartagena, debida al ingreso de Venezuela a la Subregión, está elaborando una nueva propuesta de asignaciones petroquímicas, proyecto que será puesto en conocimiento de los países a fines del presente año. Durante su disertación en el Primer Seminario de Integración para Periodistas, el Director de Hidrocarburos del Ministerio respectivo, Carlos Miranda Pacheco, proporcionó valiosa información referente a los proyectos petroquímicos que tiene Bolivia y las posibilidades de concretar formando acuerdos regionales, subregionales, binacionales o combinaciones de las mismas, dentro del Acuerdo de Cartagena o de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

De la información que proporcionó se desprende que el proyecto de instalar un complejo petroquímico con el Perú está estancada, debido tanto al ingreso de Venezuela como a la indecisión de parte del Perú para localizar las plantas del Complejo, por lo que ambos países se venían en situación desfavorable una vez que la Junta define la nueva propuesta de asignaciones.

POSIBILIDADES BOLIVIANAS

Durante su exposición el Director de Petroquímica del Ministerio de Hidrocarburos declaró que la petroquímica nacional no puede hacerse exclusivamente para el mercado interno y debe fundamentalmente dirigirse hacia mercados de importación en un futuro cercano de 10 a 15 años.

Destacó luego que las posibilidades de materias primas principalmente gas y licuados de gas, permiten pensar y planear el establecimiento de una petroquímica en términos continentales.

NEGOCIACIONES PETROQUIMICAS

Al referirse a las negociaciones petroquímicas que hace Bolivia para establecer plantas con el fin de aprovechar la existencia de materias primas, dijo que se procura efectivizar acuerdos regionales, subregionales, binacionales, o combinaciones de las mismas desde 1967.

El acuerdo No. 6 de Complementación Petroquímica, fue calificado de ser el primer acuerdo dentro del intento de acelerar y fortalecer el proceso de integración económica de los países signatarios de la Junta del Acuerdo de Cartagena. Dentro del mismo Bolivia obtuvo la asignación para la

fabricación de estireno exametilenoamina y 18 productos pesticidas, pero que por razones económicas, se recomendará la medida, tomando en cuenta otros factores que impiden la aceptación de la asignación.

Puntualizó que de esta forma, Bolivia, a través de la intervención de empresas consultoras de probada capacidad logró definir tres futuros campos de acción que sitúan a los países miembros, la elaboración de ciertos productos contando con el mercado ampliado del resto de la subregión.

POLIMEROS Y RESINAS

Antes de explicar los alcances de este "paquete" el Mirandés puntualizó que el Grupo Andino, desde su creación en 1969, se presentó como una gran oportunidad de negociación, ya que a diferencia de A.L.A.L.C., entre sus mecanismos ofrece la Programación Industrial, sistema por el cual se asigna a los países miembros, la elaboración de ciertos productos contando con el mercado ampliado del resto de la subregión.

Afirmó luego que Bolivia, aprovechando dicha programación industrial presentó la solicitud formal para la asignación de un grupo de polímeros y resinas para formar un complejo industrial técnica y económicamente balanceado, tomando en cuenta el tratamiento preferencial a Bolivia y Ecuador.

El planteamiento no pudo llegar a una definición hasta fines de 1971, en vista de contarse con criterios contrapuestos entre los países miembros.

En 1972, Bolivia y Perú buscaron la formación de un Complejo Binacional en base a las pre-asignaciones, cuyos acuerdos fueron comunicados a la Junta, la misma que no pudo aprobar la asignación debido al ingreso de Venezuela a la subregión.

En consecuencia, la programación petroquímica en una fase de reprogramación por parte de los organismos competentes del Acuerdo de Cartagena.

No obstante ello, las negociaciones con el Perú, prosiguen el presente año, afirmó, para definir aspectos de detalle referente al futuro complejo.

CATEDRATICO POTOSINO VIAJO AYER A ALEMANIA

El Catedrático de la Universidad Tomás Frias, Antonio Velarde Arias viaja a Alemania oc-

cidental, donde cumplirá importantes gestiones en favor del departamento de Potosí.

El coordinador y catedrático de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales de la Universidad de la Villa Imperial, durante su permanencia procurará conseguir un equipo para la prospección de napas acuíferas, de acuerdo a las necesidades de Potosí.

Aprovechará su estancia para tomar un curso de especialización en el manejo del citado equipo.

Simultáneamente seguirá un curso de especialización para programas de irrigación en la Universidad Libre de Berlín Occidental.

El geofísico Antonio Velarde Arias es uno de los pocos profesionales de Potosí preocupado por la superación de los graves problemas de la irrigación de ese distrito, servicio que facilitará la incorporación de extensas áreas



de terreno a la agricultura y ganadería.

ALAMBRE GALVANIZADO No 8

F.D. LUCAS & CIA (BOLIVIA) S.A.
Yanacocha No 587

FORMULA SEGURA PARA QUE NO SE RETRASEN LAS FUNCIONES MENSUALES FEMENINAS

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa insegura! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídale hoy en su botica y siéntase segura, contenta y saludable!

| D | L | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | |

SEGURAS
KRONOX CAPSULAS
para la mujer



CAMBIARIA FAZ DE LA GUERRA MODERNA ESCASEZ DE PETROLEO

LONDRES, 18 (AP). Por Fred Coleman.— Las perspectivas de una escasez petrolera podría cambiar la paz de la guerra moderna y crear nuevas amenazas a la paz mundial, afirma hoy el prestigioso anuario Jeanes Weapon Systems en su edición de 1973-74.

La aparición del grueso catálogo de las armas mundiales siguió inmediatamente a la decisión árabe, anunciada anoche, de reducir sus exportaciones petroleras como parte de las hostilidades del Medio Oriente.

El anuario recalca las implicaciones militares de tal tipo de acción.

Tal como están las cosas, la falta de combustibles derivados del petróleo privarán a las fuerzas mundiales de qui-

zás un 90 por ciento de su movilidad actual en unos pocos casos, y de un 99 por ciento en los demás, afirman los editores Ronald Perry y Denis Archer en sus palabras preliminares.

Ello sugiere un extraño panorama militar donde aparecerían submarinos nucleares en un extremo y cosacos y tropas en bicicleta en el otro, con la pobre infantería donde siempre ha estado: en el medio, añaden los editores.

El anuario afirma que la falta de tanques, unidades aéreas, Napalm, la mayoría de las unidades navales y otros equipos bélicos que utilizan el petróleo y sus derivados, podría provocar una lamentable revalorización de la guerra química y bacteriológica.

El texto añade que en la mayoría de los casos, los países que disponen de yacimientos petroleros carecen de los recursos de hombres y armas necesarios para resistir un ataque armado de potencias consumidoras llevadas a la desesperación por la reducción de los abastecimientos.

Los países consumidores, en muchos casos, son también los que poseen la potencia militar necesaria para imponer sus demandas a los estados productores, cuyos territorios son más pequeños.

Estos últimos, como reacción, procurarán posiblemente alianzas de protección con estados mayores, lo que establecería el marco necesario para un enfrentamiento entre grandes potencias.

REGISTRO ALZA LA DEMANDA DE CAFE

NUEVA YORK, 18 (AP) — El café a término registró alza hoy. La demanda estuvo más activa, después de las bajas de las últimas sesiones.

El café Santos Nº 4 para entrega inmediata en puerto cerro a \$70.

Los futuros cerraron con alza entre 60 y 80. Se negociaron 474 contratos.

| | | | |
|------|-------|-------|----------|
| NOV. | 63.50 | 62.25 | 63.45-50 |
| DIC. | 65.00 | 63.80 | 64.90-95 |
| MAR. | 66.10 | 65.20 | 66.05-10 |
| MAY. | 67.10 | 66.20 | 266.90 |
| JUL. | 67.60 | 66.50 | 67.55 |

S-NOMINAL
Z-OFRECIDO

informe hoy

ECONOMICO

LAS MEDIDAS ECONOMICAS

Las medidas económicas aprobadas por el Consejo de Ministros el 11 de octubre, significan solo una pequeña parte del paquete económico global estudiado.

Los precios, compensado por un incremento salarial, más elevado. El segundo objetivo tiende a eliminar el contrabando de alimentos hacia los países vecinos.

que nos aquejan, sino por el contrario, los complejizan y agravan.

Estas medidas además no fueron aprobadas tal como se sugiere, por cuanto se modifica sustancialmente. Según fuentes informadas, la decisión presidencial de corregir los efectos negativos sobre nuestra economía, que causó la medida de estabilización y la creciente inflación mundial, se vio frustrada en parte, fundamentalmente, según esas mismas fuentes, el "paquete económico" tiene dos objetivos: el primero se refiere a racionalizar la política agropecuaria agresiva que a través de incentivos concretos logre el autoabastecimiento. Este objetivo es prioritario porque rompe nuestra dependencia y elimina en gran parte la vulnerabilidad de la economía. Esta medida significa un mayor aumento en los pre-

Esta política de precios debía ser complementada por una amplia y profunda reforma tributaria, donde uno de los puntos se refiere a la disminución de impuestos sobre servicios personales, destinados a incrementar el poder adquisitivo de los asalariados y a disminuir la tasa de evasión.

Creemos que el pueblo acepta medidas económicas drásticas en la medida que respondan a un plan bien concebido y signifiquen, en futuro próximo, un aumento en el nivel de vida. Modificar y transformar medidas de significación por objetivos de prestigio político inmediatistas, no solucionan los graves problemas de abastecimiento

COTIZACION DE MINERALES (LONDON METAL EXCHANGE)

| Por ton. métrica | Oct. 8 | Oct. 9 | Oct. 10 | Oct. 11 |
|------------------|------------|---------------|-------------|-------------|
| | £ | £ | £ | £ |
| Cobre | 836-838 | 2.205-2.207 | 2.215-2.220 | 2.192-2.197 |
| Estaño | 2.205-2207 | 858-860 | 854-855 | 838-839 |
| Plomo | 191.50-192 | 192-192.59 | 198-198.50 | 199.75-200 |
| Zinc | 436-437 | 439.5-440.5 | 449-450 | 441-442.5 |
| | \$us. | \$us. | \$us. | \$us. |
| Oro (onza troy) | 102.85 | 98.75 | 101.75 | 10375 |
| USA (por libras) | | | | |
| Cobre | | 60.25 | 60.25 | |
| Estaño N. York | | 240.75-243.50 | 242.50-245 | |
| Plomo N. York | | 16.50 | 16.50 | |
| Zinc | | 20.25-21 | 20.25-21 | |
| Oro (onza troy) | | 99.90-110.10 | 103.80-109 | |

LA DEMANDA DE AZUCAR EN EL MERCADO MUNDIAL

NUEVA YORK, 18 (AP).— El azúcar nacional Nº 10 cerró hoy desde sin cambios hasta con baja de uno. Se negociaron 150 contratos.

| | ALZA | BAJA | CIERRE |
|-----|-------|-------|--------|
| MAY | 11.37 | 11.37 | 211.36 |
| JUL | 11.52 | 11.52 | 211.82 |

Azúcar crudo para entrega inmediata 11.15

El azúcar mundial Nº 11 cerró desde sin cambio hasta con alza de 18. Se negociaron 2.668 contratos:

| | ALZA | BAJA | CIERRE |
|------|------|------|---------|
| MAR. | 9.19 | 8.92 | 9.13-10 |
| MAY | 8.84 | 8.60 | 8.79-78 |
| JUL | 8.47 | 8.25 | 8.46-39 |
| SEP. | 8.10 | 7.96 | 26.03 |
| OCT. | 7.87 | 7.78 | 7.86 |
| MAR. | 7.61 | 7.61 | 27.50 |

R-PEDIDO: Z-OFRECIDO

EL FUTURO DEL ALGODON

NUEVA YORK, 18 (AP).— Los futuros de algodón número 2 cerraron con baja de 75 centavos a 7.75 dólares por bala.

| | APERTURA | MAS | MIN | CIERRE | CAMBIO |
|------|----------|-------|-------|--------|-----------|
| DIC. | 81.00 | 81.00 | 79.70 | 79.85 | MENOS 155 |
| MAR. | 78.10 | 78.10 | 76.90 | S77.15 | MENOS 150 |
| MAY. | 77.10 | 77.10 | 75.90 | S76.15 | MENOS 147 |
| JUL. | 73.60 | 73.80 | 73.10 | S73.15 | MENOS 100 |
| OCT. | 62.85 | 63.35 | 62.80 | S63.15 | MENOS 15 |
| DIC. | 58.00 | 58.25 | 57.70 | S58.00 | MENOS 20 |
| MAR. | 57.00 | 57.10 | 57.00 | S57.00 | MENOS 30 |

S-NOMINAL.

TIENE TANTO DINERO LA MINUSCULA REPUBLICA DE KUWAIT QUE NO SABE EN QUE UTILIZARLO

-Por: Allen Ross

-BEIRUT, 18 (ANSA).—El

minúsculo estado de Kuwait, don de hoy se inaugura una importante conferencia de los países árabes productores de petróleo, ocupa la extraordinaria posición del Rey Midas: podría morir por poseer demasiado oro.

Dada su excepcional producción petrolífera, Kuwait tiene tanto dinero que no sabe como emplearlo. Casi todo se manda al extranjero, sin beneficio alguno para el país.

Si el petróleo se agotara o dejara de ser requerido por la aparición de nuevos combustibles o nuevas formas energéticas, Kuwait volvería a ser lo mismo que era cuarenta años atrás: etapa para caravanas destinadas a La Meca Kuwait, que significa "peque-

ña fortaleza" dado que allí encuentran seguro refugio las caravanas de peregrinos musulmanes, tiene una extensión de 18 mil km. cuadrados habitados por 735 mil personas.

La renta media per cápita de los habitantes de Kuwaites la más alta del mundo, llegando a 3.200 dólares anuales.

Toda la riqueza del país deriva del subsuelo, donde se encuentra el petróleo. Cada año se extraen 147 millones de toneladas. Con su producción petrolífera, Kuwait es el sexto productor mundial, luego de EE.UU., la URSS, Iran, Arabia Saudita y Venezuela.

Los dirigentes más iluminados del país consideran peligrosos la riqueza del mismo, ya que es

provisional y está mal invertida. Las actividades industriales del Kuwait solamente constituyen el 3,7 por ciento de la renta bruta nacional, la riqueza restante se debe al petróleo.

Si Kuwait quiere progresar ha de invertir diversamente el dinero del petróleo para crear nuevos puestos de trabajo y con ellos, nuevo dinero.

Las inversiones efectuadas por Kuwait en 1970, en Europa llega al 2 por ciento de las reservas totales, que en aquella época se calculaban en 70 mil millones de francos belgas (unos dos mil millones de dólares). Se fundó un banco de Kuwait en Londres y otro en Grecia. Con la determinación de aportación de fondos de Ku-

wait se creó la "Unión Franco-Arabe de Bancos" de Paris, Roma, y Frankfurt, que empezaron a operar en el mundo financiero europeo a comienzos del año en curso. Según cálculos de fuentes oficiales de Kuwait, estos bancos han invertido por un total de 60 millones de francos belgas. A esta cifra cabe añadir las inversiones privadas que, si bien no pueden calcularse, alcanzan sin duda semejante suma.

Existe finalmente el "Fondo Kuwaitiano" para el desarrollo de las exportaciones de los países árabes, y no para el desarrollo interno, que dispone de 25 mil millones de francos belgas.

La situación interna del país

explica, aunque no justifica semejante cuadro. El 53 por ciento de la población está constituido por extranjeros (especialmente iraníes, sirios, indios y pakistaneses), atraídos por la facilidad con que se encuentra trabajo y se gana dinero. Sin embargo, por las leyes vigentes, ningún extranjero puede adquirir bienes inmuebles, lo cual obliga a todos los ciudadanos de otros países a exportar sus ganancias o a invertir las en bienes de consumo.

Consiguientemente, Kuwait es el país con mayores importaciones, especialmente de bienes de consumo. Kuwait importa preventivamente de los EE.UU., Gran Bretaña y Japón, exportando a varios países entre ellos China y Japón.

FLOTA MERCANTE MUNDIAL SE DUPLICÓ EN DOCE AÑOS

LONDRES, (ANSA).— La flota mercante mundial se ha duplicado con creces en el período 1960-1972, con un ritmo medio de incremento del 5,8 por ciento anual en los años sesenta, y del 8,6 por ciento anual en 1971-1972, a fines del año pasado alcanzaba una consistencia de 270 millones de toneladas de registro bruto, según datos del "Lloyd's Register of Shipping".

Liberia, Japón, Gran Bretaña, Rusia, Grecia y los Estados Unidos contaban a fines del año pasado con flotas superiores a los 15 millones de toneladas de registro bruto, y en conjunto agrupaban a casi el 70 por ciento de la flota mercante mundial. Los demás países seguían a distancia considerable.

Los grandes países marítimos con flotas en gran desarrollo son Liberia, Japón, Rusia, Grecia y Noruega; en los Estados Unidos el tonelaje mercante acusa disminución; y también las flotas de Alemania Occidental y Holanda vieron una contracción el año pasado.

Las "banderas sombra" o de conveniencia representaban a fines de 1972 alrededor del 20 por ciento de la flota mundial.

El gran desarrollo de la flota mercante mundial se debe principalmente a los buques-tanques (petroleros), seguidos por los buques par transporte a granel o mixtos mineral-petróleo. Poco más que estacionario, en cambio, el tonelaje para carga general y buques de línea, cuya incidencia en la flota mundial global, si bien sigue

siendo notable, se había reducido a fines del año pasado al 37 por ciento, contra el 54 por ciento en 1965, apenas siete años antes.

En 1972, el 22 por ciento del tonelaje mercante mundial estaba representado por buques de más de 50.000 toneladas de registro bruto.

El desarrollo de la flota mundial ha sido en los últimos años algo inferior a la expansión del tráfico marítimo, dadas las mayores dimensiones, velocidad y especialización de los nuevos barcos. Su desarrollo está, obviamente, vinculado a la marcha de la producción de nuevas construcciones, en continuo aumento.

Todos los países han participado en el desarrollo de las construcciones navales, en los últimos seis años. La expansión fue notable en este sector, pasando de 15 millones de toneladas de registro bruto construidas en 1967 a casi 28 millones de toneladas en 1972, lo que supone un aumento del 87 por ciento en el aporte anual de nuevos buques.

Pero la marcha en este sector no ha sido igual en los distintos países: mientras algunos mantenían su incidencia en el total de la producción mundial —en particular Japón, que por sí sólo construye aproximadamente el 50 por ciento de las nuevas unidades— otros han disminuido su participación en la producción total; y entre ellos se cuentan Gran Bretaña, Alemania Occidental, Suecia y Noruega. Aumenta, en cambio, la participación, en la producción de nuevo tonelaje, de España, Holanda, Dinamarca e Italia.

Aumentaron órdenes a la industria de EE.UU. desde agosto

-WASHINGTON, 18 (ANSA).— La afluencia de órdenes a la industria estadounidense aumentó en agosto en un 0,5 por ciento, después de la contracción registrada en julio, período que vio una fuerte acumulación de "stocks".

A fines de agosto, las órdenes alcanzaban un valor de 75 mil 560 millones de dólares, contra 75.150 millones de dólares en julio.

El volumen de las órdenes en cartera en la industria de los bienes no duraderos sumaba a fines de agosto un valor de 33.240 millones de dólares, contra 32.450 millones a fines de julio (+0,4 por ciento).

En cambio, las órdenes a la industria de los bienes no duraderos acusaron contracción por segundo mes consecutivo, sumando 42.320 millones de dólares, contra 42.700 millones de fines de julio (-0,7 por ciento).

COMPRA EL BRASIL PETROLEO IRANIO

-BRASILIA, 18 (ANSA).—La compañía petrolera estatal brasileña "Petrobras" importará en los próximos dos años crudo iraní por 200 mil millones de dólares. El acuerdo convenido para tal fin entre los dos países prevé importaciones, por parte de Irán de productos brasileños como azúcar, carne y cemento.

DESCUBREN YACIMIENTO PETROLIFERO EN TURQUIA

-ANGORA, 18 (ANSA).—La compañía petrolera estatal turca ha descubierto recientemente un importante yacimiento de petróleo en Tracia oriental. Un pozo perforado en Luleburgaz, a unos 50 kilómetros de la frontera con Bulgaria, ha dado en las pruebas un rendimiento de 1.200 barriles diarios.

ALEMANES INTERESADOS EN REALIZAR INVERSIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS

BONN, (ANSA).— Los inversores de la República Federal Alemana se muestran en este momento sumamente interesados en efectuar inversiones en los Estados Unidos, a causa de las ventajosas tasas de cambio prevalecientes como resultado del fuerte aumento de valor del marco respecto al dólar USA.

Haciéndose intérprete de tal tendencia, la Cámara de Comercio estadounidense en Alemania realizará, del 27 al 29 de noviembre próximo, un simposio en Stuttgart, para promover las inversiones directas de capitales alemanes occidentales en los Estados Unidos. A la reunión asistirán delegados de casi 350 empresas de la República Federal, exponentes del comercio de por lo menos 14 Estados de la Unión y representantes de la Asociación estadounidense de entidades de desarrollo estatal.

Datos suministrados por el "Deutsche Bundesbank" (Banco federal alemán) y por el ministerio federal de Economía muestran que las inversiones directas alemanas occidentales en los Estados Unidos están en aumento, pero las inversiones estadounidenses en la República Federal las superan ampliamente. En 1972, por ejemplo, las inversiones directas alemanas en los Estados Unidos sumaron 2.243 millones de marcos, contra 2.096 millones de marcos en 1971. En el mismo año las inversiones estadounidenses en la República Federal totalizaron 13.300 millones de marcos, contra 11.800 millones de marcos en 1971 (1 marco igual a 41 centavos de dólar aproximadamente).

De todos modos, en la primera mitad de 1973, las inversiones directas alemanas en los Estados Unidos superaron ya el nivel de todo el año 1972, totalizando 2.327 millones de marcos: 8 millones de marcos más que en los doce meses del año precedente.

De las 400 empresas alemanas occidentales que operan en los Estados Unidos sólo un centenar posee establecimientos productivos en la Unión. La Cámara estadounidense en Alemania está encauzando sus esfuerzos principalmente hacia la mediana industria (empresas con volumen de ventas de 50 a 500 millones de marcos anuales). Cuando empresas de este tipo tengan intención de establecer plantas en el exterior, deberían tomar en seria consideración a los Estados Unidos. El costo de la mano de obra resulta hoy menos gravoso en EE.UU. que en Alemania Occidental, especialmente en lo que concierne a los aportes sociales, teniendo en debida cuenta la actual tasa de cambio de las dos divisas.

Las previstas restricciones arancelarias y la situación del mercado de la mano de obra alemana hacen aún más ventajosas las operaciones productivas en los Estados Unidos.

EXCEDENTE DE AZUCAR ESTIMAN LOS FILIPINOS

-MANILA, 18 (ANSA).—Filipinas prevé para este año un excedente de 300.000 toneladas de azúcar sobre una producción de 2 millones 740.000 toneladas. En 1973 entraron en producción en el país diez nuevos ingenios azucareros y se extendieron los cultivos de caña.

Filipinas exporta anualmente 1.200.000 toneladas de azúcar a los Estados Unidos; y hacia años que, aparte de tal cantidad, no disponía de excedentes apreciables a colocar en el mercado libre mundial.

LA SITUACION SE TORNA CADA VEZ MAS TENSA EN EL MUNDO DEL PETROLEO NUEVAS CORRECCIONES EN PRECIOS

LONDRES, (ANSA).— Situación cada vez más tensa en el mundo del petróleo, que ha persistido ya desde hace tiempo la tranquilidad. Las negociaciones, tanto del crudo como de los productos petrolíferos, se mantienen a niveles muy altos, y acusan en distintas partes nuevas correcciones en alza. Todo esto mientras se espera la reanudación de las negociaciones de paz entre las naciones de la OPEC (Organización de Países Exportadores de Petróleo) y las compañías petroleras para revisar los acuerdos de Feherán y Trípoli, en las que se han planteado demandas de fuertes aumentos. De cualquier forma, cuando se llegue a un acuerdo en las dos partes, los países consumidores deberán aceptar nuevos aumentos de precio.

Mientras tanto, en Gran Bretaña la comisión de precios ha autorizado aumentos, por parte de las compañías petroleras, de un penique por galón en los precios del carburante; y en los Estados Unidos, el consejo para el costo de la energía ha anunciado variaciones en las normas que permitirán a las empresas aportar un promedio de 2½ centavos de dólar por galón de petróleo al por menor. Venezuela, a su vez, ha aumentado el precio de exportación de petróleo crudo en 46 centavos por barril, o sea un 10,29 por ciento, incluidos los gastos de transporte marítimo.

La base ascendente, pues, continúa, y no está prevista a cesar por el momento. Por otra parte la demanda de los países consumidores, comprendidos los Estados Unidos, sigue en aumento. Es más, Japón —según declaraciones del ministro de Comercio Internacional e Industria, Yasuhiro Nakasone— tiene intención de pedir ayuda económica concreta a las naciones productoras de petróleo para asegurarse una abastecida constante de suministros; y considera también la posibilidad de adquirir mayores cantidades de productos petrolíferos en lugar que el crudo.

Se recuerda que Japón es el mayor consumidor de energía después de los Estados Unidos, y

que depende de las importaciones, particularmente del Medio Oriente, para la casi totalidad de sus necesidades de petróleo.

En estos días, el consejo para el petróleo del Ministerio de Comercio Internacional e Industria nipón ha aprobado un programa en base al cual se autoriza, durante los años fiscales 1976-1977 y 1977-1978 la construcción de refinerías de petróleo con capacidad global para tratar — 1.050.000 barriles de crudo diarios.

Pasando a las actividades de búsqueda y producción, se señala que el pozo Kugplik 0-13 del delta del Mackenzie, en el Arctico canadiense, ha rendido en las perforaciones de prueba un máximo de 23.000 metros cúbicos de gas y 1.355 barriles de crudo diarios, con una apertura de 58-116 centímetros, según comunica la compañía concesionaria "Shell-Canadá Ltd."... El yacimiento se encuentra a unos 2.270 metros de profundidad. Están en curso otras perforaciones en la zona, situada a 80 kilómetros de Inuvik.

El grupo "Petronord" ha descubierto reservas de gas en el Mar del Norte, al este del yacimiento Frigg, en el bloque 25/2-1. El rendimiento del pozo perforado se calcula en 700 mil metros cúbicos de gas diarios.

La TPAO, compañía petrolera estatal de Turquía, anuncia el hallazgo de reservas de petróleo en Kırklareli, en la zona europea del país, a 50 kilómetros de la frontera con Bulgaria. El pozo perforado ha rendido 1.200 barriles de crudo diarios.

En los ocho primeros meses de 1973, la compañía "Shell Française" refinó 16.429.810 toneladas de crudo, con un aumento considerable respecto a las 14.543.234 toneladas refinadas en igual lapso del año pasado.

Finalmente, cálculos oficiales prevén que la producción de petróleo crudo en Irak alcanzará este año un promedio de dos millones de barriles diarios, con un aumento de 600.000 barriles diarios respecto al promedio de 1972. Para 1980 está prevista en Irak una producción de cinco millones de barriles diarios.

TEMA DE PRIMER PLANO EN EE. UU. EL PROBLEMA DE FUENTES ENERGETICAS

WASHINGTON, 18 (ANSA).—El problema de las fuentes energéticas, con sus implicaciones en materia de política interna (contención de los consumos y explotación de las reservas del subsuelo y del fondo marino estadounidense) y de política exterior, sigue siendo tema de primer plano en los Estados Unidos.

El mismo presidente Nixon no ha dejado de llamar, recientemente, la atención de los estadounidenses sobre el peligro de que la crisis en los abastecimientos (particularmente de carburante y gasoil) evitada en los meses pasados pueda volver a plantearse si el Congreso no aprueba rápidamente los proyectos de ley a su tiempo presentados por la Administración. Se trata, en particular, de propuestas concernientes a los siguientes puntos:

—Abolición de la reglamentación federal de los precios, anormalmente bajos, del gas natural en la fuente, que ha desalentado las inversiones en el sector, provocando un desplazamiento hacia los empleos de carburante.

—Autorización a la construcción de sistemas portuarios para la descarga de grandes petroleros.

—La fijación de "standards" para la ubicación de centrales eléctricas, con miras a resolver las controversias que retrasan la construcción de centrales nucleares.

—El establecimiento de "standards" ecológicos que permitan una producción mayor de carbón.

—Autorización para construir el oleoducto de Alaska.

En realidad, casi nada se ha hecho para reducir el consumo de energía; y mientras tanto las propuestas gubernamentales tendientes a favorecer la explotación de los recursos energéticos internos están aún sometidos al análisis de las distintas comisiones legislativas con excepción del oleoducto de Alaska, aprobado por una de las ramas del Congreso.

LA COOPERACION BANCARIA EN EL MUNDO EUROPEO

ROMA, 18 (ANSA).—El acuerdo de cooperación bancaria, estipulado en enero de 1971 entre el Banco de Roma, el Commerzbank (Alemania Occidental) y el Credit Lyonnais (Francia) se verá notablemente reforzado, en el plano internacional, con la inminente creación de un nuevo "partner": el Banco Hispanoamericano de Madrid. El 16 de octubre fue firmado en Madrid el documento correspondiente.

Con 688 ventanillas abiertas al público y depósitos por unos 244.000 millones de pesetas (al 31 de diciembre de 1972), el Banco Hispanoamericano se sitúa en primer lugar entre los grupos bancarios españoles. Tiene además una fuerte participación minoritaria en el capital del Banco Urquijo, primer banco comercial español.

Tanto el Banco Hispanoamericano como el Banco Urquijo poseen numerosas e importantes participaciones en vastos sectores de la industria española.

La cooperación entre los cuatro grandes bancos europeos agrupados en el acuerdo de desarrollo en el marco de las disposiciones generales del acuerdo firmado en Roma, que prevé en particular:

—Acuerdos estrictos y sistemáticos en los más importantes sectores de la actividad bancaria;

—Compromiso de los cuatro "partners" de realizar una colaboración estricta en las respectivas redes de sucursales y agencias, y en las oficinas centrales en favor de la clientela.

LA AGROPECUARIA ITALIANA EN CONSTANTE PROBLEMA POR LA FALTA DE CARNE Y MAIZ

ROMA, 18 (ANSA).— Italia consume anualmente 3.300.000 toneladas de carne, de ellas sólo 2.100.000 toneladas producidas en el país. Para alimentar el ganado destinado al sacrificio se requieren anualmente nueve millones de toneladas de maíz, de las que, a su vez, más de la mitad es importada.

Todo intento de disminución del déficit en este sector plantea, pues, a la economía agropecuaria italiana un difícil dilema: ver aumentar la salida de divisas para la compra de cantidades crecientes de maíz, o bien duplicar la actual producción de este cereal.

Analizando la evolución de la producción italiana de maíz en el período 1965-1972, se advierte un incremento apreciable y constante: de 3.320.000 toneladas en 1965 a 4.800.000 toneladas en 1972, con un progreso que sólo tuvo una pausa en 1971 (año que vio una reducción de casi 300.000 toneladas respecto al precedente).

Significativo el hecho de que el incremento productivo (de más del 45 por ciento en ocho años), fue logrado gracias a una mejora constante de las técnicas de cultivo, y a pesar de una reducción apreciable en la superficie dedicada al cultivo del maíz: en el lapso considerado, el rendimiento por hectárea pasó de 32,3 a 53,9 quintales; y la su-

perficie de cultivo se redujo de más de un millón a 890.000 hectáreas.

Siempre en el período 1965-1972 las importaciones italianas de maíz mostraron una marcha irregular, vinculada, en proporción inversa, a la producción nacional; pero no parece que la marcha de los precios internacionales del maíz haya tenido influencia considerable en el volumen de las compras en el exterior. Del saldo de las partidas importación-exportación, resulta, de todos modos, que en los años considerados la demanda italiana de maíz fue, en general, satisfecha en mayor medida por las importaciones que por la producción interna.

La conveniencia de un incremento a la producción nacional de maíz, para "romper" la adversa relación constante entre la cría y la importación de ganado en pie o faenado por una parte, y la producción e importación de maíz por otra parte, parece, por lo tanto, evidente, dada la considerable mejora que una política similar originaría en la balanza alimentaria italiana. Y más teniendo en cuenta que las importaciones de maíz (vinculadas como ya se ha señalado, a la producción de carne) han llegado a ser sumamente gravosas en los últimos tiempos.

LA INDUSTRIA DEL HIERRO: ENIGMA QUE DEBE ACLARARSE

Por Guido Ocampo Castrillo

2a parte

LOS MERCADOS EXTERIORES

La localización del complejo industrial siderúrgico en frontera, está justificado por la determinación subjetiva de los miembros de SIDERSA. Los técnicos que han elaborado el Plan General para las Industrias del Hierro y del Acero, del Ministerio de Minería y Metalurgia, no admiten ninguna otra proposición que la sustentada en función del mercado potencial argentino, brasileño y paraguayo. Estiman que no se puede implantar dentro del territorio nacional —próximo a los mercados de consumo presente y futuro— miniaceras que puedan satisfacer las necesidades crecientes de hierro y acero. Las explicaciones primarias sobre las que se viene forzando una decisión gubernamental, en los hechos no tienen fundamentos plenamente justificados porque carecen de análisis y evaluaciones económicas; ignoradas tal vez con el propósito de mantener compromisos iniciales con Argentina para la venta de concentrados, con Brasil para la venta de gas y con Paraguay para la formación de una flota marítima multinacional.

El mercado estudiado hasta la fecha del informe es el siguiente: (en miles de toneladas)

| MERCADO | Concentrados y/o pellets | FIERRO ESPONJA |
|----------------|--------------------------|------------------|
| Argentina | 600—1.500 | 500—900 |
| Brasil | — | 150—360 |
| Paraguay | — | — |
| Bolivia | — | — |
| TOTALES | 600—1.500 | 650—1.260 |

| SEMITERMINADOS | TERMINADOS | TOTALES |
|----------------|------------|--------------------|
| 100—250 | 120 | 1.320—2.770 |
| ? | 120 | 270—630 |
| 10 | 100 | 110—110 |
| 110—260 | 340 | 1.700—3.510 |

Fuente: PLAN GENERAL DE LAS INDUSTRIAS DEL HIERRO Y DEL ACERO Ministerio de Minería y Metalurgia, Pág. 3.

Como se podrá observar en el mejor de los casos las exportaciones llegarían 3.400.000 TM, si Argentina comprara 1.500.000 TM. de concentrados, Brasil, Paraguay y Argentina 1.260.000 TM. de hierro esponja y 600 TM. de semiterminados y terminados. El transporte fluvial tendrá que estimar su capacidad considerando 2.770.000 TM. que se transportaran desde Puerto Busch hasta Buenos Aires. En el supuesto de que Paraguay compre 2.30.000 TM. se llega a la cifra de 3.000.000 de TM/año, sobre 300 días hábiles, significa 1.000 TM/día. Las compras calculadas en el mercado del Brasil, son nominales, emergen de un compromiso persuasivo para que Bolivia se embarque en una cuantiosa inversión para la colocación de un gasoducto desde Santa Cruz hasta Puerto Suárez y entregue su gas en términos de contrato un tanto mejorados respecto a la mala negociación realizada con la Argentina. La oferta de instalación del complejo con financiación brasileña, no constituye más que una carnada para morder el anzuelo y quedar atrapados hasta que Brasil decida recoger la cuerda. Por otro lado, no tiene necesidad de comprar a Bolivia alrededor de 600.000 TM/año cuando es exportador de más de 5 millones de TM. tiene abundante hierro y grandes instalaciones para concentrar, producir pellet, hierro esponja, semiterminados y terminados, aceros especiales y toda la gama de productos metalmeccánicos; una poderosa industria automotriz y programas de gran aliento para obras de infraestructura. La propuesta resulta poco menos que ridícula y no podría, de ninguna manera, cautivar el entusiasmo de los bolivianos conscientes de la realidad y las proyecciones nacionales.

Aunque no se sabe hasta hoy cuáles son las perspectivas del Paraguay para la adquisición de concentrados, pellets, hierro esponja o terminados, debe tenerse presente que sus intenciones de contar con un complejo siderúrgico están en camino. No por otro motivo a solicitado, en carta de intenciones, un crédito para tal fin al Banco Interamericano de Desarrollo. Seguramente el presidente Stroessner tiene firme intención de potenciar a su país con celeridad y está dando los primeros pasos, aún sin contar con reservas de hierro. Los técnicos nacionales negociadores y ejecutores del Plan Siderúrgico, parecen estar de acuerdo para colaborar al dinámico gobernante paraguayo.

En resumen, debe calcularse las exportaciones en 3 millones de TM/año destinadas a la Argentina y Paraguay. Según el PLAN GENERAL habría que influir y casi condicionar a la Argentina para que compre hierro esponja, aspecto que por simple deducción resulta una proposición muy sul-generis, por cuanto SOMISA no podría dejar sus instalaciones ociosas y cargarse costos fijos inutilmente.

INVERSIONES

“Los estudios preliminares de factibilidad económica muestran que las inversiones totales del proyecto siderúrgico serán del orden de los 220 millones de dólares” sic. Pero en exposiciones recientes, SIDERSA estima que los nuevos cálculos, incluyendo los com-

promisos de construcción de infraestructura básica y colateral llegan a 500 millones de dólares norteamericanos. Los cargos por costos financieros se efectuarían al costo de los minerales vendidos.

COSTOS

El costo de producción, estimado por SIDERSA para los concentrados, según se ha podido detectar, es de \$us 1.46 por TM. En este costo puede colegirse, no se incluye la depreciación. Por estimaciones muy burdas se llega a las siguientes apropiaciones: si los 500 millones de dólares están destinados a las inversiones en activos, bajo el supuesto de que se depreciarán linealmente en 40 años, el cargo por TM es de 3.57 \$us., sobre una producción para exportación de 3.500.000 TM/año.

Concretamente los cálculos simplificados presentan la siguiente relación:

CONCENTRADOS

| | | |
|--|---------------|----------|
| Costo de explotación (estimado por SIDERSA) \$us. | 1.46 | por TM. |
| Depreciación de activos fijos y otros (lineal a 40 años) | 3.57 | ” |
| Costo financiero: 500 millones por 0,07 dividido entre 3.500.000 | 10.— | ” |
| Fletes: Mutún - Puerto Busch (100 Kms. de distancia a 0.02 la TM/Km. en ferrocarril) | 2.— | ” |
| Fletes fluviales: Puerto Busch-Buenos Aires | 6.— | ” |
| Manipuleo | 0.02 | ” |
| Regalías y otras cargas por transporte en flota boliviana | 0.05 | ” |
| TOTAL COSTO DE VENTA SIN INCLUIR UTILIDADES | 23.10 | ” |
| Precio de venta puesto Buenos Aires (CIF), estimado por SIDERSA | 13.01 | ” |
| DEFICIT DE COSTO A PRECIO DE VENTA | -10.09 | ” |

Los cargos, cualquiera fuese el destino de los 500 millones de dólares se reflejarán en el costo de producción de los concentrados o finalmente que esté dispuesto para la venta.

Suponiendo que el crédito de 500 millones de dólares fuera utilizado para la producción de pellets y hierro esponja y no precisamente concentrados, la comparación del costo, sin variación de las estimaciones anteriores, con el precio de venta dado a conocer, es la siguiente:

| Producto elaborado | Concentrados | Pellets | Hierro Esponja |
|---------------------------------------|---------------------|---------------|----------------|
| Precio de venta | \$us. 13.01 | 15.60 | 45.— |
| Costo de producción | 23.10 | 23.10 | 23.10 |
| Beneficio bruto recibido p/TM. | \$us. -10.09 | - 7.50 | 21.90 |

Considerando el costo de producción para los concentrados como base para los pellets o para el hierro esponja, se puede apreciar que se pierde en los dos primeros casos y se tendría beneficio favorable en la producción de hierro esponja. Pero los costos de producción varían para cada caso:

| Producto elaborado | Concentrados | Pellets | Hierro Esponja |
|---|---------------|---------------|----------------|
| Costo de producción | \$us. 1.46 | 3.50 | 14.00 |
| Otros costos (financiero, etc.) | 21.64 | 21.64 | 21.64 |
| Total costo de ventas | 23.10 | 25.14 | 35.64 |
| Precio de venta puesto Buenos Aires | 13.01 | 15.60 | 45.— |
| Beneficio bruto recibido por TM. | -10.09 | - 9.54 | 9.36 |

Las estimaciones anteriores determinan que negociar la venta del hierro como concentrados sería un error y que tan solo puede dar beneficios positivos si se exportara hierro esponja y en el mejor de los casos terminados. De hecho se tiene que descartar esa posibilidad, porque los países compradores tienen la capacidad instalada suficiente y requieren concentrados, ni siquiera pellets que tampoco conviene vender por su alto costo de producción y su bajo precio de venta.

Se colige que la industrialización del hierro tendrá que ser vertical hasta la producción de terminados y probablemente hasta aceros especiales para ser económicamente rentable. Precipitarse en la venta de concentrados o llegar a acuerdos preliminares que pueden ser posteriormente irreversibles, como en el caso del contrato del gas con la Argentina, es hacerle un flaco servicio al país. Tampoco debe condicionarse la industrialización del hierro, a la venta de gas al Brasil ya que el mismo Plan General de las Industrias del Hierro y del Acero del Ministerio de Minería y Metalurgia, en la Pág. 15 c) indica: “El análisis de la programación de la producción gasífera que a partir de 1990 el gas se tomaría en factor limitante para el proyecto siderúrgico. Los datos sobre reservas de gas muestran que éste abastecería a la siderurgia por 30 años. En consecuencia, no queda márgenes para nuevos convenios de venta de gas a Brasil o Argentina”. SIC.

Siendo así, y habiendo estimado los costos financieros y las depreciaciones con criterios hasta cierto punto demasiado optimistas, cómo es posible condicionar la industrialización del hierro a las exportaciones de gas, a la creación de infraestructura en frontera, a la producción de concentrados y/o pellets, a la influencia económica decisiva para regiones de países vecinos que serán los mercados naturales de abastecimientos y servicios y finalmente existiendo tantos factores limitantes, que de inicio hacen prevér contrastes económicos para el país?

(Próximo artículo: Proposición para la industrialización del hierro. Plan de Integración Nacional).

LA CR...
INTER...

Por J...

-Las políticas...
nal, seguidas por...
precios artificiales...
extranjeros y la...
nos países industria...
cionales, que...
los objetivos...
Woods.

Ante esta situa...
ron retener los...
monedas sobre...
tual abandono...
bocado por otra...
tal de las tasas...
que no hubiera...
de importación...

Debido a la...
a nivel mundial...
tados Unidos, en...
cada pasada, con...
blema adicional...
tton Woods con...
modificaciones...
cual están fijan...
miembros. En...
rie de asimetría...
otras monedas...
duras) y el yen...
inadecuada. Co...
volvimientos...
sufría continuo...
canzar cifras...
presiones sobre...
canos. Ante tal...
se suspendió la...
ciales de dólar...

Por otra p...
laciones comer...
do de grandes...
ya que el pre...
la nueva produ...
de reservas. N...
tinuar solamen...
blesen estado...
cits en su bal...
ceptando y ret...
Resulta eviden...
ajustaba a est...
ción de un sis...
virtió en una n...

Con el fi...
tablecer un m...
reservas inter...

-LONDRES,
entrega inmediata
876 pedido; entr
845 pedido. Venta

-0-0-0-

ESTANO
-Entrega imm
2.200 pedido; entr
cido 2.180 pedido

SISTEMA MONETARIO Y SUS SOLUCIONES

lo c.

rechos Especiales de Giro (DEG), bajo la suposición de que la creación de reservas en forma corriente había llegado a su etapa final. Sin embargo las cifras de los años 1970 y 1971 muestran que la tendencia ascendente del crecimiento tanto del déficit de la Balanza de Pagos de los EE.UU., como de la acumulación adicional de reservas de dólares continuó aceleradamente; sobreviniendo después las dos devaluaciones sucesivas del dólar, el mejoramiento relativo de la Balanza de Pagos y de la posición competitiva del país del Norte, la elevación acentuada del precio del oro comercial, el repunte de algunas monedas europeas y la caída del dólar principalmente en el mercado europeo.

Varias sugerencias han sido formuladas para la reforma del Sistema Monetario Internacional que varían en su contenido técnico y político. De acuerdo al FMI, sin embargo, las reformas deben estar dentro del mercado de los grandes objetivos de política económica que incluyen los artículos del Fondo, como ser la expansión y el crecimiento balanceado del comercio internacional, la promoción y el mantenimiento de altos niveles de empleo e ingreso real y el desarrollo de los recursos productivos de todos los países miembros.

Las proposiciones de reforma mencionadas caen en cuatro grandes campos de acción: el mecanismo de la tasa de cambio, convertibilidad y compensaciones multilaterales, el rol de varios activos de reservas (divisas, oro y DEG) y los movimientos de capital.

Sin mencionar los detalles técnicos de las reformas propuestas analizaremos brevemente y a grosso modo cada una de estas grandes áreas.

Respecto al mecanismo de la tasa de cambio es necesario adaptar los procedimientos y criterios para un mejor funcionamiento del sistema, logrando que los países miembros realicen oportunos y pequeños ajustes de su tasa de cambio con el objeto de evitar desequilibrios mayores. La flotación de algunas monedas, recurso que fué utilizado por algunos países para combatir los flujos especulativos de capital, ha demostrado que su implementación crea problemas de ajustes de tasas de intereses y de políticas económicas, lo cual es virtualmente imposible de efectivizarse en el corto plazo. La experiencia en el comercio internacional ha demostrado que los países no están interesados solamente en las modificaciones de su propia moneda, sino también en las alteraciones de otras monedas.

Una dificultad adicional de la flotación de las monedas consiste en que ésta crea un clima económico desfavorable.

CONCEDIO CREDITOS A BOLIVIA EL BANCO MUNDIAL POR OCHO MILLONES 400 MIL DOLARES

Durante el ejercicio comprendido entre el 1 de julio de 1972 y el 30 de junio del presente año, el Grupo del Banco Mundial, otorgó créditos por un valor de 8.4 millones de dólares a Bolivia para programas de desarrollo en el transporte y la urbanización.

Con la citada suma ayudó a completar el financiamiento de inversiones en proyectos estimados en unos 12 millones 850 mil dólares.

Las estadísticas recientes proporcionadas por el organismo internacional determinan que la cooperación del Grupo del Banco Mundial para el desarrollo de 16 países de Latinoamérica y el Caribe, en el citado lapso de tiempo, consistentes en préstamos, créditos y compromisos de inversión ascendieron a un total de 743.5 millones de dólares. Esa cantidad ayudó a completar el financiamiento de inversiones en 33 proyectos estimados en el equivalente de los 1.930 millones.

La Corporación Financiera Internacional dispuso un monto operacional de 400 mil dólares para fines industriales en Bolivia, cuyo costo total se estima en 1.25 millones de dólares.

Para el rubro de transportes, proyectos que ascienden en total a 11.6 millones de dólares, los créditos de la Asociación Internacional de Fomento, favorecen a Bolivia con 8 millones de dólares.

La asistencia para programas de desarrollo de América Latina y el Caribe, según las cifras preliminares para las operaciones en la región en los 12 meses terminados el 30 de junio del año en curso comprenden 22 préstamos del Banco Mundial por el equivalente de 638.8 millones.

La Corporación Financiera Internacional, cuya tarea es estimular el crecimiento del sector privado de sus países miembros contrajo siete compromisos en cinco países por la suma de 58.6 millones. La Asociación Internacional de Fomento, o rganización del Grupo del Banco que ayu-

da a los menos prósperos entre sus países miembros, otorgó cuatro créditos por un total de 46.1 millones.

El mayor volumen del financiamiento del Grupo del Banco Mundial durante el último ejercicio económico se destinó a la agricultura. Se hicieron ocho operaciones con cinco países con un total equivalente a 256.4 millones para proyectos de colonización, de crédito agrícola general, crédito ganadero y crédito para agroindustrias, de almacenamiento de granos, de desarrollo azucarero y de riego.

El sector industrial fue el segundo en cuanto a monto recibido. Comprendidos los 58.6 millones representados por los compromisos de la Corporación Financiera, los fondos sumaron 138.6 millones. El Banco concedió dos préstamos por un total equivalente a 80 millones para apoyar a compañías financieras que otorgan créditos a la industria mediana y pequeña en dos países, entre los que figura Bolivia.

El sector de la electricidad continuó recibiendo importe apoyo del Banco durante el último ejercicio financiero del Banco. Cuatro préstamos por un total de 109.3 millones de dólares contribuirán a ampliar redes de transmisión y distribución y a agregar unos 495 mil kilowatios a la capacidad de generación de plantas eléctricas en cuatro países.

La ayuda del Banco y de la Asociación de Fomento para proyectos de transporte en seis países (también Bolivia), sumó el equivalente de 99.5 millones. Suma casi similar fue destinada a proyectos de agua potable y alcantarillado.

Tres proyectos de educación en otros países recibieron financiamiento por 20.6 millones.

La Asociación Internacional de Fomento aprobó durante el ejercicio un crédito por el equivalente de 20 millones para ayudar a cubrir los costos de un proyecto que es parte del programa de reconstrucción de Managua emprendido por el gobierno de Nicaragua. (L.L.D.)

PROYECTOS APROBADOS E INSCRITOS EN INI

Desde 3-3-72 hasta 10-10-73

| Localización | No. de Proyecto | Monto de Inversión Sus. | Operación | | Proceso de Instalación | | Acreditar Financiamiento | |
|--------------|-----------------|----------------------------|-----------|---------------------|------------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|
| | | | No. | Sus. | No. | Sus. | No. | Sus. |
| LA PAZ | 35 (1) | 18.562.549.31 | 12 | 1.760.790.73 | 11 | 3.164.276.60 | 11 | 13.528.433.98 |
| COCHABAMBA | 15 | 4.175.741.89 | 9 | 1.566.608.02 | 4 | 2.078.774.87 | 2 | 530.359.00 |
| SANTA CRUZ | 13 (2) | 23.456.397.18 | 4 | 2.461.342.50 | 3 | 2.522.283.73 | 5 | 18.118.070.95 |
| CHUQUISACA | 2 | 2.564.373.18 | 1 | 423.741.18 | - | - | 1 | 2.140.632.00 |
| ORURO | 2 | 210.479.52 | - | - | 2 | 210.479. | - | - |
| POTOSI | 2 | 791.977.70 | - | - | 2 | 791.977.70 | - | - |
| BENI | 4 | 4.458.472.73 | - | - | 2 | 804.678.73 | 2 | 3.653.794.00 |
| TOTAL | 73 | 51.219.991.51 | 26 | 6.212.482.43 | 24 | 9.572.471.15 | 21 | 37.971.289.93 |

NOTA: (1) Incluye al proyecto de "Hoja de Oro" Ltda. sin acreditar financiamiento por \$us. 109.048.

(2) Incluye el proyecto sin ejecutar de Ferrotécnica Boliviana Ltda., por \$us. 354.700.

EL CANCELLER GUTIERREZ HIZO EN LA ONU UNA EXPOSICION CLARA Y CONCRETA SOBRE NUESTRA POLITICA INTERNACIONAL



En la sesión del pasado lunes 8, realizada en la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Mario R. Gutiérrez Gutiérrez, pronunció un discurso que fue vivamente aplaudido por todos los que asistían a la importante reunión. Al concluir en brillante exposición, numerosos Delegados expresaron al Canciller boliviano sus felicitaciones por la forma clara y concreta con que había planteado la política internacional de Bolivia, presentando al mismo tiempo una imagen definida del país cuyo Gobierno nacionalista está empeñado en una intensa labor en bien de todo el pueblo.

Por la importancia de los conceptos del discurso del doctor Gutiérrez cuyos planteamientos sobre política nacional e internacional son terminantes, damos hoy la versión oficial completa de dicho documento que dice así:

"Señor Presidente,
Señor Secretario General,
Señores Jefes de Delegación,
Señores:

Una vez más nos reunimos en esta sala, bajo la advocación de la Carta, los representantes de la comunidad internacional de naciones. Hemos venido de todos los países del globo, en nombre de todas las razas, gentes que hablan las más diversas lenguas y profesan credos diferentes, pero lo hacemos animados de un común anhelo de comprensión en aras de la paz y de la justicia sobre la tierra. De esta suerte, la Organización de las Naciones Unidas ostenta la necesaria condición de su universalidad y manifiesta el principio natural y saludable de la unidad en la diversidad.

Frente a tan ilustre auditorio quiero expresar el mensaje de amistad del pueblo y del Gobierno de Bolivia a todas las naciones aquí representadas. Nuestra solidaridad con sus esfuerzos y sacrificios por labrar la ventura del hombre común. Nuestra satisfacción por sus logros alcanzados en los campos del desarrollo económico, político y social y nuestros vehementes deseos de un mayor acercamiento para conocernos mejor y ayudarnos más en el sostenimiento eficaz de tantos ideales compartidos.

Como latinoamericano y en especial como ciudadano de la hija predilecta de Bolívar, que guarda con el Ecuador una hermosa y larga tradición de unas mismas glorias y de semejantes pesadumbres históricas, siento una singular satisfacción al ver exaltado a la Presidencia de este período de sesiones de la Asamblea General, a un preclaro estadista y diplomático ecuatoriano, el Embajador don Leopoldo Benítez. Su acertada elección viene a continuar la honrosa presencia latinoamericana en las Naciones Unidas, presencia iniciada por el ilustre Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, don Oswaldo Aranha y seguida con sabiduría por don Luis Padilla Nervo, de México; don José Maza, de Chile;

don Víctor Andrés Belaunde, del Perú; don Carlos Sosa Rodríguez, de Venezuela y don Emilio Arenales Catalán, de Guatemala. Estamos seguros, señor Presidente, que el éxito coronará la difícil misión que el mundo le ha encomendado.

UNA FELICITACION

Me cabe, asimismo, hacer pública mi cordial felicitación al señor Stanislaw Treczynski por su conducción serena y atinada en el período de sesiones pasado. En verdad, su elección fue una decisión sabia, puesto que se trata de una personalidad que nos ha llevado, en el curso de las deliberaciones, con maestría y talento.

Reconocer la labor acertada y fecunda del señor Kurt Waldheim nuestro Secretario General, constituye, igualmente, para mí un motivo de especial satisfacción. Su recia personalidad realza y prestigia a nuestra Organización y confiere un sello de seriedad y responsabilidad a sus singulares tareas.

Mi delegación se siente profundamente complacida por el ingreso a nuestra Organización de la República Federal de Alemania y de la República Democrática Alemana, esta última con la cual recientemente mi Gobierno ha establecido relaciones diplomáticas y comerciales.

La presencia de ambas Alemanias, una sola nación dividida en dos Estados, es una expresión viva y consistente de una política pragmática, con una gran capacidad de adaptación a las realidades contemporáneas y una vigorosa contribución a los ideales de paz que alienta la humanidad.

Estoy seguro que ambas Alemanias, representación de un pueblo que conoce como el que más las miserias de la guerra, harán su valioso aporte a nuestros trabajos, aporte que trae una secular corriente de sabiduría, disciplina y sentido creador.

Asimismo, doy la más fraterna bienvenida al Estado de las Bahamas, que no hace mucho proclamó su independencia y es un nuevo miembro del grupo de naciones del Caribe, dentro del sistema americano.

Nación joven, llena de vitalidad y de esperanza, estoy cierto que ha de tonificar la acción visionaria de América latina en la Organización.

LA COOPERACION

Mi país vive el drama inherente a todos los países que sufren limitaciones en la explotación provechosa de sus recursos naturales. Más que un problema de dependencia, se trata de una cuestión de medios y del usufructo de una tecnología adecuada. De ahí que busquemos en la cooperación internacional la forma de cubrir estas deficiencias.

Igual que otras naciones, tanto de nuestra área geográfica como de otras regiones del mundo, nos debatimos en el mal crónico del déficit fiscal y del quebranto monetario. Hay en este fenómeno económico una incidencia directa del deterioro constante en las relaciones del intercambio.

La referida situación nos lleva a un encarecimiento paulatino del costo de la vida, con su contrapartida insoslayable del descontento popular y la subversión sistematizada. Pero bueno es remarcar que, como queda dicho, en ello no hay una responsabilidad de mala o ineficaz administración.

En nosotros se refleja el sino de la pobreza y del atraso que caracteriza a tantos pueblos al lado de comunidades nacionales fuertes y opulentas. La solución no se halla, pues, tanto en nosotros mismos cuanto en los países altamente industrializados y ricos, llamados a demostrar en los hechos la solidaridad que se reclama y la "globalidad" que se predica.

La justicia social internacional no ha de fundarse en la indiferencia de los Estados prósperos ante la situación aflictiva de naciones necesitadas, ni puede emerger de una división internacional del trabajo que condene a éstas a producir en favor de aquellos. En las sociedades humanas ya no se admite que el hombre trabaje en provecho exclusivo de unos pocos de sus semejantes afortunados.

De igual manera que se persigue consolidar la paz mundial, precisamos garantizar la paz social en nuestros pueblos. Se trata de edificar aquella sobre el respeto mutuo, el equilibrio de los pobres y el acatamiento de las instituciones y de los principios que las rigen. Esta obra solamente puede tener su asidero en una sociedad comunitaria en que prevalezca el concepto de la dignidad de la persona humana y que se halle al abrigo de la miseria y de los agudos males sociales de nuestro tiempo.

CREDITO Y TECNOLOGIAS

Mientras no se llegue a la estructura de una sociedad mundial,

en que los bienes y el provecho resultante de su aplicación sean beneficio general, se requerirá del crédito financiero internacional y de una equitativa y racional transferencia de tecnologías. Es preciso que precisa mi patria para alcanzar el bienestar relativo de sus hijos y conjugar con sus hermanos del continente y del mundo porvenir mejor. Lo que acontece en la esfera privada de las naciones en cuanto se refiere a sus habitantes, se da en el concierto internacional.

Si es coartada o negada esa ayuda crediticia para acometer obras de adelanto y desarrollo, los gobiernos pueden verse tentados a acudir a fuentes ilícitas del mercado negro de divisas; fuentes que lastiman la imagen de dignidad de los Estados por el lucro particular que generan y por la humillación que imponen a los personeros.

Después de la revolución de agosto de 1971, es cierto que Bolivia ha recibido un apoyo substancial de parte del Gobierno de los Estados Unidos de América para soslayar la crisis y avanzar un proceso de creciente democratización, que ha culminado en la convocatoria a elecciones para el próximo año. Seriosamente precisamos financiar nuestro Plan Quinquenal de Desarrollo, que ha de colocar a nuestro país en una gran operación de desarrollo.

REPRESA DE EL BALA

Se habla tanto de la explosión demográfica en la Tierra y escasez de alimentos que uno se pregunta por qué no se acude a la asistencia necesaria para que éstos se produzcan, variando abundantes, en países como Bolivia. Proyectos de regadío como de Abapo-Izozog han sido concebidos para irrigar inicialmente 300.000 hectáreas, con perspectivas para llegar a la ambiciosa cifra de dos millones. La represa de El Bala, en base al caudal Beni, sobre la garganta de la Cordillera Oriental de los Andes, Departamento de La Paz, ha sido declarada, en la última Conferencia de Cancilleres de Lima, como de interés común para países en la Cuenca Andina. Otros proyectos menores, como Oquitas, aguardan también la varita mágica de la contribución internacional y del financiamiento de los grandes organismos de crédito regional y mundial.

Aspecto que conturba al pueblo boliviano por cuanto afecta soberanía y entraba su libre progreso, es el relativo a la diterraneidad. En esta cuestión capital no presentamos un caso de agravios. Nos situamos a la luz de las corrientes modernas que persiguen, en última instancia, el establecimiento de una comunidad mundial de naciones. Recorrer este camino, que puede parecer utópico para algunos, es ir solucionando los casos de necesidad perentoria que se presentan. El de Bolivia es uno.

Siempre hemos sostenido que Chile y mi país se complementan. La Nación de O'Higgins llega a parecerme más aprisionada por el mar y los Andes que mi país en contacto directo, a través de tantas vivas, con cinco repúblicas. Una salida al Pacífico sería una amistad chileno-boliviana y disiparía tantos recelos que amparan porvenir del cono sur de América.

SALIDA AL MAR

Inspirados en los más loables sentimientos americanos hemos propuesto cultivar un diálogo para encontrar a través de conversaciones directas la solución condigna a nuestro magno problema y que permita a Chile obtener, en reciprocidad, bienes que consulten sus intereses, garantizando el bienestar de sus habitantes, la prosperidad de regiones atrasadas y la seguridad del norte chileno. Dedicado su actual Gobierno a tareas de reconstrucción moral y material, abrigamos la confianza de que puedan darse las condiciones favorables para el desarrollo de negociaciones que conduzcan a los dos países a un acuerdo que norme y regule su futuro.

En el orden regional, América Latina continúa en la ineluctable de su destino unitario. Sobre esto existe una conciencia generalizada. Ella nació en el Congreso Anfictiónico de Panamá convocado por Bolívar. Antes ya se habían tocado ambos extremos de Sudamérica, bajo una misma vocación universal, en la célebre entrevista de Guayaquil, que congregó al Libertador y al Libertador, el Santo de la Espada.

Esa tendencia unionista cobró nueva actualidad y relieve con el Tratado Continental de 1854 y en el de Unión y Alianza Defensiva de 1865, acordado en Lima. Pasando por la constitución posterior de la Unión Panamericana y de la actual Organización de los Estados Americanos, América Latina ha llegado a plasmar el Mercado Común Centroamericano y las organizaciones subregionales de la Cuenca del Plata, del Pacto Andino y de los países amazónicos.

ORGANISMOS REGIONALES

La ALALC, o sea, el mercado común latinoamericano, persigue sus deficiencias marcha en pos de la realización de sus laudables objetivos. El CECLA, es decir, el Consejo Económico Centroamericano, viene cumpliendo con los propósitos para los cuales fue instituido.

Todos esos organismos responden a necesidades acuciantes y a urgencias innegables, aunque si existe una demanda general por crear sus estructuras a los requerimientos de un mundo cambiante y a los desafíos que plantea la inteligencia humana con sus lumbrantes creaciones y sus atrevidas empresas espaciales, van dejando atrás y sin solución los más agudos problemas de la Tierra.

Coincidimos con lo manifestado por los más preclaros estadistas de nuestro continente en este foro mundial en orden a que el planteo de América Latina es el concerniente al subdesarrollo. Para superar esta condición es que viene conjugando la unión de mercados ampliados, en un común esfuerzo de integración económica.

La marginalidad de grandes masas humanas es otra de sus conflictivas realidades. Se requiere un cambio de estructuras económicas, comenzando por la reforma agraria, y una redistribución de los ingresos nacionales que beneficie a la vivienda, la educación y la alimentación del hombre.

La estabilidad política, en que se halla enraizado el progreso de los países latinoamericanos, no depende de la voluntad de sus líderes sino de las condiciones económicas y sociales en que se mueven sus pueblos. De ahí la urgencia de contribuir colectivamente a mejorar esas condiciones si de verdad aspiramos todos a un gran salto en la historia. La crítica, en consecuencia, que se hace a la inestabilidad de muchos de nuestros gobiernos, debe ser en términos de cooperación y fomento. Lo demás es lamentar la suerte de un enfermo al que no se alcanza la medicina precisa para curarse de su mal.

PROBLEMAS AMERICANOS

Parte de la cuestión marítima de Bolivia, se da en el caso del Canal de Panamá, cuya soberanía pertenece a dicho país, contando con la solidaridad de los demás gobiernos del continente. Lo propio ocurre con la causa sacrosanta de los caracasinos, que ha recibido una significativa comprensión de los Estados Unidos, Caracas, Bogotá, Quito y Lima, con motivo de la Conferencia americana que realizó por esas naciones hermanas el Presidente de mi país, General Don Hugo Bánzer Suárez.

La materia del colonialismo subsistente en nuestra región, es objeto del sentimiento de nuestras naciones para exigir su extirpación definitiva y el resguardo de la libre determinación de los pueblos.

Podría concluir esta parte de mi discurso sin expresar el sentimiento que me embarga por la muerte trágica del Presidente don Salvador Allende, a quien tuve el honor de conocer en su calidad de periodista que sostuvimos en la ciudad de Buenos Aires al proferir la transmisión del mando presidencial del General Lanusse al mandatario señor Cámpora. Esa muerte recuerda la de un héroe, otro ilustre gobernante chileno y revela, desde luego, una profunda calidad humana. Cayó el líder del socialismo chileno un bravo capitán a la cabeza de su causa y en defensa de su patria, a semejanza del Mayor Gualberto Villarroel, líder del socialismo en mi patria, inmolado en el Palacio Quemado, al pie de la bandera, y de Oscar Unzuaga de la Vega, Fundador y Líder de la Organización Socialista Boliviana, que perdiera la vida en lucha por la libertad, la justicia y la democracia.

UNA GRAN ESPERANZA

La unidad de América, sin sus particulares peculiaridades, es absoluta, en el campo de la historia y de la geografía. Colón y Amerigo Vesputio la descubrieron y le dieron su nombre. Resulta antinatural querer excluir de ella a la América del Sur. No corresponde concebir el todo sin una parte. Constituímos un continente, el hemisferio de la gran esperanza humana. ¿Por qué no pensamos en sumar al Canadá, que integra nuestro patrimonio territorial y emerge como todas nuestras partes de la misma aventura histórica de los siglos XV y XVI? Avanzamos hacia adelante en vez de retroceder.

La preocupación ha concitado en el Ministro que habla la unión de los países de menor desarrollo relativo de Sudamérica, Bolivia, Ecuador, Paraguay y Uruguay. De ahí que haya en el Pacto Andino un acuerdo para la realización de una serie de todos ellos que practique la evaluación de lo que han sido los acuerdos de integración, el tratamiento de que son estos países dentro de la clasificación hecha por la UNCTAD y las futuras negociaciones del GATT, la cooperación crecientemente de los organismos internacionales y la marcha general de su desarrollo.

En el anterior análisis, dentro del marco continental, debe tenerse en su consideración a las naciones centroamericanas y del Caribe, integrantes del Mercado Común Centroamericano y del Mercado de Libre Comercio del Caribe (CARIFTA).

REUNION EN COCHABAMBA

En la referida reunión, a celebrarse en la ciudad boliviana de Cochabamba, en la segunda quincena de enero de 1974, han sido invitados representantes de la ALALC, Subregión Andina, Cuenca del Plata, CEPAL, ILPES, UNCTAD, GATT, FAO, PNUD, OMS, UNESCO, OIT y FMI. Como entidades creadoras asistirán representantes del Banco Mundial, BIRF, Banco Interamericano de Desarrollo y Corporación Andina de Fomento y a título de invitados especiales concurrirán representantes del Mercado Común Centroamericano y CARIFTA con sus bancos regionales de crédito y ahorro.

Consideramos que esta iniciativa de la Cancillería boliviana tendrá un éxito significativo en la realización del correspondiente evento, bajo los auspicios de los países de menor desarrollo económico relativo de Sudamérica. Un vasto, orgánico y racional temario, puesto ya en consideración de las partes interesadas, dará realce y trascendencia histórica a tan importante reunión internacional.

Hasta hace poco el espíritu humano se hallaba conturbado por la idea de poder "preservar a las generaciones venideras del peligro de la guerra", nobilísimo principio que embellece nuestra historia.

Parace que no nos sentíamos capaces de "practicar la

tolerancia, de vivir como buenos vecinos y unir nuestras fuerzas", como asimismo aquella prescribe, "para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales".

Empero, gracias a la iniciativa innovadora del Presidente Nixon y de su colaborador personal, el doctor Kissinger, actual Secretario de Estado, se ha producido una distensión en las relaciones internacionales entre las grandes potencias y se ha prolijado la paz en zonas de la Tierra azotadas o amenazadas por el estigma de la guerra.

La política de descolonización igualmente viene siendo robustecida y es posible que tienda a desaparecer en un futuro cercano todo género de discriminaciones políticas, religiosas o raciales.

TERRORISMO Y VIOLENCIA

La violencia fratricida y el terrorismo inhumano, embozado en fines aparentemente altruistas, reclaman una legislación común que los tipifique y sancione. Conveniencias sectarias o intereses electoralistas no pueden alcanzar a darles una protección o a cubrirlos con el manto de una pretendida ignorancia, cuando tales hechos son objetivos y se hallan claramente condenados por la conciencia universal.

En los problemas pendientes y en los conflictos latentes de orden internacional, no sirve el ánimo de guerra ni una conducta impositiva de los fuertes. Cabe al respecto la solución negociada, mutuamente conveniente y que se encuadre en los principios de la Carta.

Nadie puede sustentar que la conquista da derechos. Antes que las Naciones Unidas, se anticipó a ello la doctrina americana del 3 de agosto de 1823, que condena las adquisiciones territoriales provenientes de una guerra.

Pero hay elementos esenciales a la vida y a la soberanía de una nación. Elementos sin los cuales un Estado no se puede sentir asegurado. Bolivia reclama su frontera sobre el océano Pacífico. Allí, en el comienzo de la ruta universal de los mares, encuentra su plena seguridad.

La Organización debe velar por la subsistencia de sus Estados Miembros y le corresponde asimilar a su seno a las entidades nacionales aún no incorporadas o que hayan sido marginadas.

El derecho a la vida internacional no depende del voto de un Consejo ni del consenso de una Asamblea. Las Naciones tienen derecho a que se respete su existencia, de la misma manera que se consagra la del ser humano.

LA VERDAD ES UNA SOLA

Es que la razón no corresponde al dictado de los fuertes ni obedece al capricho de las mayorías. La verdad es una, luminosa, intergiversable, como el sol que nos alumbramos.

Se puede escindir una nación, pero no es lícito modificar la naturaleza. Cuando se pretende aherrojar la naturaleza, ella vuelve con mayor violencia. Es como la historia, que se halla presidida por la ley del Karma, de que habla el pensador Lin Yutang.

La justicia, así humana como internacional, si bien es inabisa, constituye el faro que alumbramos la conciencia universal y que guía al hombre en su constante quehacer por los caminos fecundos de la historia. Hay entelequias, como la justicia, más fuerte que la soberbia de los dominadores.

Por todo ello, hay una esperanza en la conciencia de los pueblos hambrientos y de las naciones sometidas para alcanzar su liberación y sumarse a los cánones bienhechores de la convivencia libre y civilizada.

La incitación a la violencia, el apoyo material a la guerrilla subversiva, el encubrimiento del terrorismo, en realidad no favorecen a la paz, ni contribuyen a la justicia. Tan trágica es la acción bélica como la derivada de la conjura violenta y artera.

Las experiencias sangrientas, de odio sistemático y destrucción, deben ser vencidas en todas las patrias. Esta es una exigencia insoslayable de los que nacen a la vida y de los que no desean morir en la vorágine de insensatas pasiones humanas.

La grandeza de las naciones no reside en su capacidad de dominar nuestro planeta o de conquistar las esferas espaciales, sino en la ponderación y en la sabiduría con que deben contribuir a guiar la humanidad a la plena realización de su destino.

El hombre no finca su felicidad en embriagarse con el vino de victorias materiales, a expensas de sus semejantes, sino en la constatación subjetiva de un bienestar relativo y en la búsqueda de su origen y de su destino. Lo demás es atentar contra la libertad de su conciencia y reducirlo al nivel horizontal de la escala zoológica.

A todo esto, se habla de la detente. Después de la disminución de la tensión internacional, ¿a dónde nos encaminamos? Sofocar el peligro, no es construir un orden nuevo.

La humanidad debe ir al fondo de sus males. Existen recursos para que las potencias se armen o exploren los espacios. Mas no hay medios para combatir las enfermedades, el analfabetismo, la intemperie en que viven millones de seres humanos, el hambre, la desocupación y la miseria.

EL ARMAMENTISMO

Se propone disminuir en un diez por ciento los gastos militares para acudir en auxilio de los países en desarrollo. El armamentismo, nadie lo ignora, es el preludio de las contiendas bélicas. Este fenómeno ocurre, paradójicamente, en el mundo de hoy, donde unos mendigan pan, mientras otros botan el dinero en armas. Es de esperar que tan expresiva idea no se quede en un simple verbalismo demagógico o en la mera pose lírica. Que se llegue a un concierto para ello y que aun partícipe del mismo las potencias medianas y las naciones chicas, que no pueden ni deben sufrir, sobre el infortunio del atraso, la catástrofe de una lucha armada.

Los antiguos se armaban, como es sabido, preparando la guerra. Han pasado varios siglos y es de suponer que en algo ha cambiado la mentalidad humana. Es suprimiendo las guerras en su origen cómo se asegura la paz. Sin seguridad internacional no cabe el desarrollo. Tampoco hay justicia ni virtud en la miseria. En el bienestar es donde se halla la fuente de una fraterna convivencia humana. Cultivemos entonces la tierra más que producir en las fábricas implementos para destruir y segar vidas humanas.

Si la felicidad es el norte magnético que guía a la humanidad, la libertad es la atmósfera natural en que discurre la vida de las naciones. De ahí que la distensión internacional pueda reflejarse en las relaciones económicas, pero resulta anacrónica si subsisten pueblos cautivos como consecuencia de una guerra.

Hay potencias que han resuelto la forma de no intervenir en la vida interna de otros países. Ese ardid estriba en su conversión en naciones satélites mediante la ocupación armada. De nada sirve que las víctimas sostengan lo contrario en obsequio de sus verdugos.

El hombre es libre por naturaleza y hace rato que rompió las cadenas que lo esclavizaban. Tampoco puede consentirse que haya pueblos sometidos. No es cierto que la autodeterminación incite a renegar de la vida independiente y del derecho autónomo y soberano para administrarse.

LAS FUERZAS ARMADAS

Suele verse la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio, como reza en las Sagradas Escrituras. Es así que se exige el retiro de algunos ejércitos de territorios ocupados. Mas no se da el ejemplo con las fuerzas que sojuzgan naciones secularmente libres.

Se vitupera contra los ejércitos que derriban gobiernos. Suele olvidarse que las fuerzas armadas de una nación forman parte substancial del pueblo. Más grave es el caso de los infantes, de los tanques y aviones que invaden países y dominan razas de cultura milenaria y de tradición independiente.

La historia de los pueblos no se encierra en capítulos, como ocurre con los ciudadanos de un país en campos de concentración, en cárceles o en potros de tortura. La vida de las naciones es continuada y permanente. Puede arrebatarles la tierra y el derecho a gobernarse, pero jamás la vida, nunca su presencia estelar en el dilatado ámbito de la humanidad y del tiempo.

Es hora de pensar más seriamente en una especie de sociedad universal del hombre sobre la Tierra. Junto con eliminarse la competencia internacional y apagarse la sed delirante de dominio universal, se sumarán esfuerzos, tecnologías y recursos en servicio exclusivo de la humanidad.

Los imperios no son eternos. La tradición nos confirma este aserto. Los factores de poder se modifican con el transcurso del tiempo y el influjo de las circunstancias. Las potencias declinan y aparecen otras nuevas. La balanza de poder varía, pues, y es necesario evitar en lo posible sus oscilaciones periódicas.

Esto no significa una pretensión de estratificar la historia, lo que sería funesto para el hombre, sino de evitar la inversión del ahorro nacional en fines proditorios de conquista y dominación.

ASEGURAR LA CONVIVENCIA

Importa precautelar la convivencia internacional. El pluralismo ideológico, es un hecho y una doctrina, si se quiere. Estamos obligados a respetar a los pueblos. A ellos les asiste el derecho de darse la configuración política que más les cuadre o acomode. Lo que toca combatir es el desconocimiento, precisamente, del derecho de libre determinación. Ello distancia a los gobiernos y no la naturaleza del régimen que los rige.

Las organizaciones internacionales fundan su existencia en cartas constitutivas. Existen declaraciones que reconocen los derechos del hombre y del ciudadano. Está faltando el documento mexicano que fija los derechos y los deberes económicos de los Estados. De esto hay mucho que hablar y es apelación lógica y congruente a la que acuden los países pequeños ante los grandes en un dramático reclamo de justicia internacional y de cooperación efectiva y sincera para el desarrollo.

Varias naciones de América, de Europa, África y Asia se hallan aguardando la dictación de reglas que fijen y garanticen las facultades inherentes a los países mediterráneos. La legislación al respecto debe ser común y universal. Del mismo modo que los fondos marinos, la libre navegación, el acceso directo a las costas y la pesquería no pueden quedarse en el marco de simples enunciados declarativos.

LOS PAISES SIN LITORAL

Se reconocen preferencias a favor de los países de menor desarrollo económico relativo en los foros subregionales, regionales y mundiales. Se lo ha dicho en Tokio ante el señor Director del GATT y los delegados allí reunidos. Bolivia pide con razón y justicia una consideración especial que abarque a todos los pueblos que, además, carecen de litoral.

Entre los derechos del hombre figura el de tránsito y residencia. Es norma humana que no puede enterrarse si se halla reconocido en todos los cánones del mundo. Lo contrario sería reconocer el cautiverio e impedir a los hijos el retorno al solar de sus mayores.

Mi delegación no puede dejar de exteriorizar su preocupación por los debates de nuestra Organización. Se diría que en no pocos momentos olvidamos el espíritu de la Carta. Buscamos la conciliación humana y aquí solemos blandir, no la dialéctica de la inteligencia, sino la de las actitudes crispadas.

La esencia más limpia y pura de la democracia radica en el derecho a disentir. Por ejercitar este derecho, sin correr el riesgo de ser anodado, el hombre ha regado de sangre su tránsito por la historia.

El derecho a opinar vale tanto como el derecho a la existencia y a una vida digna. Solamente los animales profieren sonidos incomprensibles para nosotros como rugen las tormentas ciegas de la naturaleza. Cancelar ese derecho equivale a bestializar al hombre.

UNA POLITICA DE REGULACION

La política del privilegio es contraria a la justicia. Unos pocos no pueden vivir a expensas de la pobreza de las grandes mayorías humanas. Ni contribuye a la paz la explotación que hacen los países industrializados de los productores de materias primas.

Debe distribuirse la renta nacional entre el habitante común, tanto como es preciso llegar a una política de regulación equitativa entre lo que se compra y aquello que se vende por los países de diferente condición económica.

Finalmente, cabe hablar de la fe. De la fe del hombre en sí mismo. De la fe de los pueblos en su capacidad creadora. De la fe de la comunidad internacional en sus organismos y en los preceptos que los nutren. Yo debo declarar, en nombre de mi Gobierno, que el pueblo de Bolivia cree en la eficacia de las agrupaciones subregionales y regionales a que pertenece. Cree en la Cuenca del Plata y en el Grupo Andino. Cree en la Organización de los Estados Americanos y cree por último, en la Organización de las Naciones Unidas, llamadas a garantizar la paz universal, sin la cual no habría seguridad para hombres y naciones, y hace votos para que sea capaz de conjurar la reanudación de operaciones en el Oriente Medio.

LA CONSIGNA ES EL AUTOABASTECIMIENTO

Por Fedor Palacios

El proceso de elevación de precios y escasez de artículos importados, como el trigo y la harina, que motivó la adopción de correctivos dentro del "paquete" de medidas dictadas por el Gobierno últimamente, ha demostrado la vulnerabilidad de nuestra economía en el sector externo. La dependencia de mercados extranjeros para el abastecimiento de bienes de consumo básico, ha demostrado, una vez más nuestra extrema exposición al riesgo de que nuestras importaciones exijan cada vez mayor sacrificio —no compensado en los términos del intercambio— y que este fenómeno entraña adicionalmente el perturbador efecto multiplicador de los precios, que afectan aún a los productos de origen nativo.

Es en momentos como los actuales, en que parece haber una clara conciencia colectiva de estos hechos, cuando se deben recoger las enseñanzas que nos lleven a la futura superación de esta dependencia. Ya se logró —en base a un esfuerzo sostenido y muchas veces mal comprendido— la solución de problemas de autoabastecimiento en renglones como el arroz, azúcar, cemento, algodón, carne, dándose el hecho de que en algunos de estos productos nuestra capacidad ha superado la demanda interna y estamos colocados en clara posición exportadora. Aunque esta posición puede crear, eventualmente, problemas internos de mercado, la solución final está siempre en nuestras manos, lo que no ocurre con los bienes que estamos obligados a importar.

Si a estos productos, cuyo autoabastecimiento ha sido logrado en los últimos 15 años, se suman los productos que tradicionalmente formaban el cuadro de nuestra producción agrícola, como las patatas, maíz (con déficit en los últimos años), quinua, café, yuca, cacao, frutas en general y añadimos la producción avícola, o vna y piscícola, podemos deducir que el esfuerzo para lograr un nivel más amplio de autoabastecimiento debe concentrarse en pocos productos, eso sí de gran valor estratégico y de preponderante efecto en la dieta. Estos productos son, indudablemente, el trigo, las grasas y aceites de origen animal y vegetal, la leche, y otros productos de alto contenido proteínico, como la soya.

Los fenómenos mundiales de explosión demográfica y mayor participación de las grandes masas en el consumo, hacen prever que los años futuros estarán fuertemente influidos por gran escasez de productos alimenticios. Esta escasez estará asociada, ineluctablemente, a variaciones ascendentes de precios en escala internacional.

Los países que tengan las condiciones geográficas y la capacidad de organizarse adecuadamente, para producir dichos productos alimenticios, estarán en posición de ventaja, pues podrán cumplir satisfactoriamente en primer requisito: Autoabastecerse y, luego, concurrir con ventaja en el comercio internacional para exportar sus productos a los precios de una demanda mundial en ascenso.

Bolivia esta dotada por Dios y la naturaleza para producir casi todos estos bienes. Si se logra una conciencia colectiva definida, para aunar todos los esfuerzos en este sentido. Si aceptamos un nivel de convivencia, en el que la política sea un factor coadyuvante y no de efecto negativo y caótico. Si pensamos, con hondura y seriedad, que estamos jugando con el destino y la supervivencia de nuestra nacionalidad. Si admitimos que frente al reto, la única alternativa para evitarnos futuros dolores y crisis, es el de resolver satisfactoriamente el problema primario de nuestra alimentación, que es el de la futura subsistencia como pueblo que ha creado una cultura y una estructura social (buena o mala), pero que es lo único intrínsecamente boliviano y nuestro.

El país debe organizarse, todas las fuerzas vivas deben unirse, el Estado debe señalar las directivas y crear la conciencia colectiva, para enfrentar decididamente este objetivo que hoy surge como una obligación inexorable: debemos conseguir nuestro autoabastecimiento.

Sin renunciar, de ningún modo, al proceso de industrialización del país, que requiere de factores más sofisticados como alta tecnología, financiamiento a largo plazo, importación de maquinaria y equipo, preparación de personal calificado y de alta gerencia, sin renunciar a este objetivo mediante, debemos pensar que el problema de urgencia, el problema que nos toca hoy más directamente es el de la subsistencia. Y esto está prácticamente en nuestras manos.

La agricultura, la ganadería y la agro-industria, si bien requerirán indudablemente de portentoso esfuerzo humano, financiero, organizativo y técnico, cuentan por fortuna con el factor naturaleza, que es el desideratum en la factibilidad de estos proyectos. La crisis de medio oriente está manifestándose, ya sea como factor político de presión o como derivado de la misma lucha, con una fuerte incidencia en los precios y abastecimientos de petróleo, en escala mundial. Imaginémosnos simplemente que Bolivia no fuese productor y exportador de petróleo. Esta crisis árabe—judía tendría tal efecto en nuestra economía, nuestra dependencia se mostraría tan brutalmente que en estos instantes la gasolina, el kerosene el gas y el diesel—oil habrían ya desaparecido de nuestro mercado o estarían a precios tan elevados que sería imposible mantener el transporte pesado y urbano grandes plantas fabriles y de energía estarían en vías de parar sus motores, el abastecimiento de todo tipo de productos que dependen del transporte sería casi imposible y la paralización progresiva de toda actividad productiva iría estrangulando inexorablemente la vida del país.

El hecho de ser productores de petróleo y gas, nos permite ahora enfrentar este tremendo problema que preocupa a Europa, Estados Unidos y algunos países vecinos, de una manera que, en lugar de causarnos dificultades y sacrificio, quizá represente mayores fuentes de ingreso y divisas.

Aplicemos esta lección a la reciente crisis de precios y abastecimiento de alimentos, que ha motivado las últimas medidas del Gobierno.

CONSIDERAN "DISPARATE DE SIGNO MAYOR" PROYECTO PARA REVALUAR MONEDA VENEZOLANA

CARACAS, 18 (Inter Press Service). El ex ministro de Hacienda y actual integrante de la dirección nacional del Partido Acción Democrática (principal opositor al gobierno) Carlos Dascoli señaló hoy que el proyecto de revaluar el bolívar, propuesto por el partido oficialista Copei es un "disparate de signo mayor", por cuanto esa medida repercutiría muy desfavorablemente en el comercio de exportación y perjudicaría a Venezuela en el Pacto Subregional Andino...

"Esto superaría los límites de cualquier desatino imaginable señaló Dascoli. Sería el colmo de la insensatez intentar por un lado promover aceleradamente las importaciones y por el otro cerrarnos el acceso a muchos mercados externos".

El economista agregó que una supesta revaluación del signo monetario nacional tendría consecuencias nefastas para la participación del país en el Pacto Andino. Y nos convertiríamos en colonia de los otros integrantes del Acuerdo", agregó.

Según Dascoli la revaluación impli-

caría un retorno violento a la condición de país eminentemente importador y exportador exclusivo de petróleo y que eso implica violentar todos los objetivos políticos que se buscan con la política de diversificación de exportaciones que ha sido formulada y defendida por el mismo gobierno. Agregó que si Venezuela continúa con el esquema de la dependencia del sector petrolero, cuando el petróleo acabe o sea remplazado en el mercado mundial, al país no le quedará sino los ojos para llorar.

Finalizó explicando que si lo que se quiere es proteger el valor adquisitivo de los ingresos petroleros, hay muchas formas de hacerlo sin tomar una medida que golpea tan fuertemente otras áreas vitales de la economía como es el comercio exterior.

Propuso que el gobierno promoviese todos los aumentos de precios que sean necesarios para defender el valor real de las rentas petroleras o que exija el pago de la participación fiscal en otras monedas estables que el dólar.

COMPAÑIA JAPONESA DE SEGUROS EXPANDE SU ACTIVIDAD EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 18 (Inter Press Service). El grupo japonés Tokio Marine Fire and Co. que ya controla la compañía de seguros América del Sur, está negociando la compra de otra empresa aseguradora, en San Pablo, a fin de expandir su actividad en el mercado brasileño y, en un futuro próximo, operar también en el exterior, aceptando contratos de reaseguros.

Fuentes del Ministerio de Industria y Comercio por su parte, afirmaron que el gobierno no se opondrá a la expansión del nuevo grupo asegurador en el país pues, pese a su origen extranjero, actúa perfectamente encuadrado dentro de las leyes brasileñas en la materia, colaborando con la

consolidación de la política nacional de seguros. Se informó además que los japoneses "nacionalizarán" el grupo Tokyo Marine and actuando como aseguradores en el rubro de seguros, donde tienen basta experiencia internacional, adquirirán la compañía varejista, la incorporarán a América del Sur, cuyo control ya poseen y estudiarán nuevas compras de empresas aseguradoras.

La noticia acerca de la actuación japonesa en seguros marítimos viene a complementar otras formaciones provenientes de Itamaraty, respecto de la creación de empresas mixtas para expandir la pesca en la plataforma continental brasileña.

PRODUCCION ARROCERA NACIONAL

| | NaL. | Santa Cruz | Cochabamba | La Paz |
|---------------------------------|----------|------------|------------|---------|
| Producción 1972 | | | | |
| Superficie Cultivada | 45.500.— | 34.000.— | 4.000.— | 7.500.— |
| Rendimiento —TM— por Ha. | 1.83 | 1.83 | 1.30 | 1.11 |
| Producción Total | 75.725.— | 62.200.— | 5.200.— | 8.325.— |
| Producción Comercializable | 63.609.— | 52.248.— | 4.368.— | 6.993.— |
| Consumo Interno - Anual (Tm) | 40.000.— | | | |
| PRODUCCION 1973 | | | | |
| Superficie Cultivada | 38.700.— | 27.200.— | 4.000.— | 7.500.— |
| Rendimiento —TM— Ha. | 1.83 | 1.83 | 1.30 | 1.11 |
| Producción Total — TM | 63.301.— | 49.776.— | 7.200.— | 8.325.— |
| Producción neta | 53.173.— | 41.812.— | 4.368.— | 6.993.— |
| Producción neta comerciable | 37.221.— | 29.368.— | 3.057.— | 4.896.— |
| Consumo interno-estimado | 44.000.— | | | |
| Decremento - Area Cultivada (%) | 20.— | 20.— | — | — |
| Incremento - Area Cultivada (%) | — | — | — | — |

Según el cuadro presente podemos apreciar la disminución de la producción en el año 1973. Esperamos que ENA tenga facionados los programas de incentivos al cultivo del arroz, para garantizar un abastecimiento normal para el año 1974.

Su cine para hoy

CINE 6 DE AGOSTO

Matinée CAMPANAS DE LA MUERTE. Tanda y noche (S.M. de 21 años) YO VIRGEN, con Diane Kjaer y Keve Hjeltn. Actualidades mundiales No. 39 (estreno). Precios matiné 5.— y 6.— Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE UNIVERSO

Matinée, tanda y noche LOS INVASORES VIKINGOS, con Sidney Poitier. Precios matiné 5.— y 6.— Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche LA CHICA TERREMOTO (T.P.) y Noticiero CARROUSEL BRITANICO. Precios matiné, tanda y noche 10.— y 5.—

CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL (M. 14 años). Precios matiné 5.— y 6.— Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE SCALA

Matinée, tanda y noche LA PASION DE UN GRAN AMOR, con Florinda Bolán y Tony Musante. Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné, tanda y noche 8.— y 10.—

CINE LA PAZ

Matinée, tanda y noche JUEGOS EN EL MUNDO y Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné 5.— y 6.— Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE TESLA

Matinée, tanda y noche ADIOS CIGUENA ADIOS (T.P.). Precios matiné 6.— y 8.— Tanda y noche 7.50 y 8.50.

CINE BOLIVAR

Matinée, tanda y noche EL GATO DE LAS NUEVE CO-

LAS. Precios matiné 4.10. Tanda y noche 4.20.

CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche LA ESTAFETA DEL SIGLO. Precios matiné 4.60. 4.10. 3.10. 2.10. Tanda y noche 5.30. 4.80. 3.80. 3.30.

CINE MEXICO

Matinée LAS CHICAS CON LOS CHICOS y ROMEO CON TRA JULIETA. Tanda y noche AGONIA DE SER MADRE y NARDA O EL VERANO (M. 21 años). Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanda y noche 4.20 y 3.10.

CINE PARIS

Matinée, tanda y noche LOS LADRONES. Precios matiné 4.10. Tanda y noche 4.20.

CINE ROXY

Matinée LA TRAMPA y UN ELEFANTE COLOR ILLUSION. Tanda y noche dobles LA TRAMPA y HOMO EROTICOS SUPERMACHO (P.M. 21 años). Precios matiné 3.10. Tanda y noche 3.80.

CINE EBRO

Matinée, tanda y noche EL ULTIMO TRAIADOR y MANDAMIENTO PARA UN GANGSTER. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanda y noche 3.70 y 2.60.

CINE MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche dobles LAS DIABOLICAS AVENTURAS DE C.C. y CO. (M. 18 años) y MUÑECAS EN CADENA. Precios matiné 3.10. Tanda y noche 3.80.

CINE ABAROA

Matinée, tanda y noche EL NIÑO Y EL TORO y PAPI. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanda y noche 3.70 y 2.60.

CINE ESMERALDA

Matinée, tanda y noche SERENATA MACABRA y LOS CENTAUROS (T.P.). Precios matiné 3.60. Tanda y noche 3.70.

CINE MURILLO

Matinée, tanda y noche DESTINO DE UN CAPRICHICO y LOS MUCHACHOS DE AN-

TES NO USABAN GOMINA. Precios matiné 3.60 y 2.60. Tanda y noche 3.70 y 2.60.

CINE IMPERIO

Matinée, tanda y noche dobles CRIATURAS OLVIDADAS DEL MUNDO y COMANDO SUICIDA. Precios: Eco nómicos.

CINE VARIEDADES

Matinée EL BOTIN DE LOS VALIENTES y UN HOMBRE TEMERARIO. Tanda y noche CARMEN BABY y UN HOMBRE TEMERARIO. Precios matiné 3.20 y 2.20. Tanda y noche 3.30 y 2.20.

CINE CENTER

Matinée, tanda y noche OCHO DE UN TAJO y MONTECRISTO 70. Precios matiné 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.70 y 2.10.

CINE MADRID

Matinée, tanda y noche SANTO CONTRA CAPULINA y LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO. Precios matiné 3.10 y 2.60. Tanda y noche 3.20 y 2.60.

CINE 16 DE NOVIEMBRE

Matinée, tanda y noche LOS TRES CALAVERAS y CARICANDO CON EL MUERTO.

CINE TRIANON

Matinée y tanda dobles SANTO Vs. JINETES DEL TERROR y LOS ALEGRES AGUILARES. Noche JINETES DEL TERROR y LAS GOLFAS.

CINE ILLIMANI

Matinée, tanda y noche EL COMICO y EL VALLE DE CWANGI. Precios matiné 2.10. Tanda y noche 2.60.

TV Boliviana

- 16.00 -Teleclases
- 17.00 Series infantiles
- 17.15 Teleminimundo
- 17.45 Panorama francés
- 18.05 Inquietudes
- 18.35 Tiro loco
- 19.05 Mundo cultural
- 19.45 La novicia voladora
- 20.24 El circo
- 21.00 Deportivo 7
- 21.10 Telenoticioso Boliviano
- 21.43 Nock Out
- 21.46 Los campeones
- 22.46 Sombras tenebrosas
- 00.16 Cierre Emisión

DATOS QUE LE INTERESAN

hoy

OFICINA Y REDACCION
Av. 6 de Agosto 2170

Casilla de Correo No. 477
DIRECCION Tel. 28737
GERENCIA—ADMINISTRACION Tel. 25166
Y DEPORTES Tel. 29883
REDACCION Tel. 28706
PUBLICIDAD—Ayacucho 207 Tel. 28706

TELEFONOS DE URGENCIA

| | |
|--------------------------------|-------------------|
| TELEFONOS (reclamos) | Tel 113 |
| INFORMACIONES | Tel 104 |
| SEÑORITA HORA | Tel 117 |
| LARGA DISTANCIA EXTERIOR | Tel 55907-09 |
| INTERIOR | Tel 20 402-03 |
| HOSPITAL DE CLINICAS (central) | Tel 22 821-22 872 |
| BOMB EROS DE AASANA | Tel 59333-59310 |
| ESTACION DE BOMB EROS | Tel 119 |
| ASISTENCIA PUBLICA | Tel 118-22111 |
| POLICIA (DIN) | Tel 110 |
| TRANSITO | Tel 26145 |
| AGUA | Tel 26025 |
| ENERGIA | Tel 54357 |

FARMACIAS DE TURNO

Del 13 al 20 de octubre de 1973
COCHABAMBA: Ballivián No. 1483 Tel. 42927
DIAZ ROMERO: Diaz Romero No. 1431 Tel. 43104
POTOSI: Tumusla No. 477 Tel. 25131
LA FORTALEZA: Colombia No. 1406 Tel. 23151
SAN COSME: Av. Buenos Aires No. 730
ALEMANA: Belisario Salinas. No. 341

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

| | |
|--------------------------------|-----------------------|
| GRABES Plaza Franz Tamayo | Tel 20081 Ormaiztegui |
| SAN CARLOS Av. Republica | Tel 20223 Villavieja |
| CRISTO REY General Lamuza 2110 | Tel 27534 Suipacha |
| LITORAL C'da de 25 Abn | Tel 48726 25 Abn |

FLOTAS

| | |
|------------------------------------|-----------|
| • TRANSPORTES EXPRESO "EL CHAPACO" | Tel 40 28 |
| Chunuisaca No. 638 | |
| • TRANSPORTES "UNIVERSO" | Tel 4231 |
| Av. Montes No. 638 | |
| • TRANSPORTES "SAMA" | Tel 28462 |
| Murillo esquina Graneros | |
| • FLOTA "UNIDOS" | Tel 25893 |
| Bozo esquina Montes | |
| • FLOTA "ANDINO" | Tel 20471 |
| León de la Barra No. 360 | |
| • FLOTA "BERMEJO" | Tel 28961 |
| Av. Pando No. 148 | |
| • FLOTA "CONTINENTAL" | Tel 29061 |
| Av. Montes 67 | |
| • TRANSPORTES "PILCOMAYO" | |
| Figueras esquina Tiquina | |
| • COMETA LTDA | Tel 21674 |

HOY ESTUPENDOS DOBLES* CINE MADRID Con "LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO" *

GASPAR HENAINÉ
CAPULINA



"SANTO"
EL ENMASCARADO DE PLATA

SANTO CONTRA CAPULINA

LIZA CASTRO CROX ALVARADO *
¡RIA, RIA, RIA COMO NUNCA!

Color



COMERCIAL CARVAJAL

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. — Vende casas, Sopocachi calle Heriberto Gutiérrez, 4 dormitorios, dependencias, garaje, jardín, excelente lugar.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. — Vende casas, calle Colombia, dos departamentos, 180,000, en trega vacía. Casa, calle Sure, 4 departamentos, dos tiendas, buena ubicación.

CARVAJAL. Yanacocha 448. — Vende casas, Isaac Tamayo, lugar comercial. Casa, Villa San Antonio, cerca cruce, departamento por estrenar, 160.000, reconoce deuda bancaria.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. — Vende casas, Illampu, 4 almacenes, 2 departamentos completos, lugar comercial. Casa, Av. Avaroa, dos pisos, 160.000. —

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. — Vende lotes: Av. Gral. Lanza, 330 mts., buena ubicación. Lote calle Colón prolongación 1.100mts. Otro lote 500mts.

CARVAJAL. Yanacocha 448. — Vende lotes: Alto Obrajés, Achumani, ocasión. Lote, calle Puerto Rico, 200mts.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. — Vende lotes, calle Panamá 300mts. Lotes: Alto La Paz, distintas dimensiones, ocasión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. — Departamento, Villa Fátima, 2 dormitorios dependencias, anticrético 25.000. Departamento, calle Sinosain anticrético 18.000. —

CARVAJAL. Yanacocha 448. — Departamento, Av. Tejada Sorzano Alvarez Plata, dos dormitorios dependencias, por estrenar anticrético 75.000. — Otro 25.000. Departamento, Av. Manco Kapac, anticrético 75.000. —

CARVAJAL. Yanacocha 448. Departamento, calle Manzaneda, 3 dormitorios dependencias, anticrético 50.000. —, entrega vacía.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Casa junta Obrajés calle 16, tres dormitorios dependencias, garaje, jardín, anticrético 130.000. —

CARVAJAL. Yanacocha 448. — Departamento, cerca parque Israel, 2 dormitorios, dependencias, anticrético 70.000. Departamento, cerca plaza Villarroel, dormitorio dependencias, anticrético 28.000. —

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Casa junta: amoblada, 5 dormitorios, living, comedor, dos baños, jardín, garaje, dependencias servidumbre, Irpavi, alquiler.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Dos habitaciones, amplias, calle Graneros, anticrético — 25.000. — Una habitación, calle Yanacocha, anticrético 10.000. —

CARVAJAL. Yanacocha 448 Tel. 54862. Amplio departamento calle Colombia, dos plantas, 9 habitaciones dependencias, anticrético.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Tienda amplia, Av. Manco Kapac, anticrético Tienda, calle Yungas, anticrético. Tienda Villa Copacabana, anticrético 7.000. —

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. — Dinero: presto: 5.000, 10.000, 15.000, 20.000, 30.000, 40.000, 50.000 hasta 100.000. — Dólares: 500 hasta 5.000. — sobre primera hipoteca, trámite inmediato sobre títulos saneados, asimismo necesito distintas sumas.

COMERCIAL ALAS

COMERCIAL "ALAS" Galería Luz. Tel. 29734. Alquila linda casa moderna cuatro dormitorios, dependencias, Juan José Pérez.

COMERCIAL "ALAS" Galería LUZ. Tel. 29734 Alquila departamento pequeño. Sopocachi \$b.850.-

COMERCIAL "ALAS" Galería LUZ : Tel. 29734 Alquila oficinas en Zona Central.

COMERCIAL "ALAS" Galería Luz. Tel. 29734. Anticrético tienda, trastienda. Ballivián.

COMERCIAL "ALAS" Galería LUZ. Tel. 29734 Alquila garzonier independiente. San Jorge.

COMERCIAL "ALAS" Galería LUZ Tel. 29734. Alquila lindo departamento estrenar, tres dormitorios, dependencias. Ecuador.

TV. SERVICIOS

TV Reparamos

Toda marca con garantía a domicilio (no recogemos). Zolc Flores No. 1312 A. Grau, San Pedro. Telf. No. 53799.

ARREGLO RADIOS TELEVISORES

A domicilio Tel. 27801 Garantía 1 año.

VARIOS

SAUMERIOS KOLLA

-Aleje de su casa o negocio la mala suerte Curamos depresiones nerviosas, espirituales. Damos consejos familiares. Tel : 26244.

"AGROPECUARIO COPACABANA"

Ofrece artículos agropecuarios, Aldrin, Racumin, Celio, Mafu. Eloy Salmón No. 960.

Inglés y alemán

Profesor diplomado Universidad norteamericana, dicta clases domiciliarias intensivas, todo nivel. Teléfono No. 53824.

APERTURA DE CHAPAS Y CANDADOS-

A domicilio llamar al teléfono 22447, Talleres Master. Calle Sta. Cruz 137.

Billares Stevens

Profesionales en toda gama. Ref. Sociedad Industrial Stevens. Honduras No. 1182, Miraflores.

ESCRITORIOS

Fabricamos en todo tipo y modelos especiales. Ref. Honduras 1182, Miraflores.

GESTORIA "LA ECONOMICA"

Tramita : pasaportes, visas consulares, títulos bachiller, carnets, pagos Renta, Municipalidad y otros. Tel. 55321.

PROPIETARIOS

"La Económica" precisa, casa, departamentos terrenos, anticréticos, alquileres, ventas. Cualquiera zona. Garantizamos solvencia, responsabilidad. Propietarios no pagan comisión. Teléfono 55321.

REPARAMOS

Radios, televisores a domicilio. Teléfono No. 51016.

OFICINAS NECESITO

-Pequeñas. Lugar céntrico, llamar al teléfono 83483 de horas 12.00 a 14.00.

PELUCAS SINTETICAS

Se ondulan y premarcan en "Siviana" Pérez Velasco 775.

SE LIQUIDA

Salón de Peinados. Pérez Velasco 775.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"

Necesita urgentemente departamentos, para cliente solvente. Edificio Fabril segundo piso, oficina 4, Tel. 50524. Usted señor propietario no paga comisión.

DEPARTAMENTO PEQUEÑO

Dos habitaciones amplias, una pequeña, cocina, baño. Alquiler \$b. 800 — Céntrico. Edificio Fabril segundo piso, oficina 4, Tel. 50524.

DOS HABITACIONES

Cocina, servicio. Anticrético \$b 23.000.— Independiente. Isaac Tamayo Edificio Fabril, segundo piso oficina 4. Tel. 50524.

COMERCIAL LUBRA

Comercial "LUBRA" Plaza Pérez Velasco 775. Venta vagoneta modelo 65 \$b. 60.000.

Comercial "LUBRA" Venta audifono y filmara.

Comercial "LUBRA" Plaza Pérez Velasco 775. Casas en venta Muñecas, Buenos Aires, na Tejar, Pedro Kra \$b. 40.000.-

Comercial "LUBRA" Anticrético 2 habitaciones Gran Poder.

Comercial "LUBRA" Plaza Pérez Velasco 775. Necesitamos para préstamos.

Comercial "LUBRA" Recibimos consignadas y comisiones.

Comercial "LUBRA" Plaza Pérez Velasco 775. Necesitamos para domésticas, tinte.

Comercial "LUBRA" Necesitamos venta de terrenos, anticrético alquiler.

ORQUESTA

Para sus fiestas

Tel. 53220

VENDO CACHORRO Collie (Lasie), Cockersniel, Ovejero. Tel. 53220

OFRECE Sus servicios técnicos radio y TV, llamar al teléfono 41913 a José el día.

PLOMERO Instalaciones, reparaciones sanitarias, Tel. 53220

1974 Calendarios bolsillos nas color, vendo, Gonzales 1239 (alcalá Center), tardes

SI DESEA UD...

-Vender — Comprar — Ofertar en anticrético su propiedad, visite LA PRIMERA en Ayacucho 207 (Altos).

DECORACIONES MONICA

Stores, cortinas diferentes estilos, lámparas mesa y pie. Cortinas de baño, decoración de interiores en general, asesoramiento. Quito No. 640, esquina Av. Ecuador. Teléfono 52786.

PARA:

- VENDER
- COMPRAR
- ALQUILAR
- OFERTAR
- VENTA DE VEHICULOS
- OFICIOS-EMPLEOS
- PRESTAMOS
- CONSIGNACIONES-ETC.

ATENDEMOS TODOS LOS DIAS DE 9:30 A 12:30 — 15:00 A 19:30
SABADOS Y DOMINGOS DE 9:30 A 13:00

ANUNCIE EN LOS ECONOMICOS de hoy

ECONOMICOS - ECONOMIC

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
Ofrece dinero cualquier cantidad sobre hipotecas, prendas, joyas. Edificio Fabril segundo piso. Oficina 4. Tel. 50524.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
Necesita personas que deseen prestar dinero. Pagamos buen interés. Garantía, solvencia. Edificio Fabril, segundo piso, oficina 4 Tel. 50524.

PAGO DE IMPUESTOS
Efectuamos 24 horas Renta, Municipalidad. Edificio Fabril, segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

PASAPORTES INTERNACIONALES
Tramitamos 24 horas cualquier país. Edificio Fabril segundo piso Oficina 4 Tel. 50524.

CARNET IDENTIDAD
Tramitamos 24 horas. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

LIBRETA MILITAR
Tramitamos prontitud, esmero. Tiempo récord. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4. Tel. 50524.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
Necesita casas, departamentos, habitaciones, tiendas, oficinas. Para clientela solvente. Propietarios no pagan comisión. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4. Tel. 50524.

VENDO PROPIEDAD GANADERA
Actual explotación, Alto Beni. Edificio Fabril, segundo piso Oficina 4 Tel. 50524.

COMPRO CASA RESIDENCIAL
Pagamos 20.000 dólares. Edificio Fabril segundo piso Oficina 4 Tel. 50524.

COMPRO CASA AMPLIA
Zonas: Norte, Avenida Perú. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

VENDO CASA AMPLIA
Dos departamentos, varias habitaciones sueltas. Dos patios, jardín. Entradas independientes. Especial para sede social. Quinta, alojamiento. Ocasión. Edificio Fabril segundo piso. Oficina 4 Tel. 50524.

TERRENOS VENDO ALTO LA PAZ
Desde 500 mt2 hasta 10.000, cerca CAMENA. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

VENDO 4.000 MTS2
Terreno Villa Fátima. Ocasión. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

TERENO ALTO OBRAJES
Lugar El Tejar vendo 900 mts2. Especial para industria. Edificio Fabril, segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
Ofrece: Departamentos, dos dormitorios, dependencias. Anticrético \$b. 28.000. O t r o pequeño \$b. 20.000. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

HABITACION-COCINA
Anticrético \$b. 6.000, Villa Copacabana. Llano de sol. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4 Tel. 50524.

HABITACION AMPLIA
Cocina, calle Constitución. Anticrético \$b. 10 mil. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4. Tel. 50524.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
Ofrece servicio de tapicería fina, cuenta con maestros ex Fábrica "Batki", Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4. Tel. 50524.

VENDO COLECTIVO
Actual servicio Obras, motor nuevo. Fargo 1966. Edificio Fabril segundo piso, Oficina 4. Tel. 50524.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
Ofrece departamentos dos dormitorios, dependencias. Anticrético \$b. 35.000. — Independiente. Altura Fábrica Said. Tel. 50524.

El mundo se apresta a ver el espectáculo del siglo

Al ser visible desde la Tierra el cometa Kohoutek, los días de Navidad

WASHINGTON, 18 (AP).- El espectáculo celestial más notable del siglo comenzará a ser visible alrededor de Navidad, como la Estrella de Belén, dijo hoy la Agencia Nacional de Aeronáutica y el Espacio.

El cometa Kohoutek, bautizado así en honor al astrónomo checoslovaco que lo descubrió hace nueve meses, podría ser tan brillante como la luna llena. Su núcleo se extenderá por 100 millones de kilómetros y su cola abarcará una sexta parte del cielo.

La aparición del cometa ha provocado enorme interés entre astrónomos y peritos espaciales de todo el mundo. La NASA planea enviar al laboratorio espacial en órbita una cámara especial ultravioleta, cuando la tercera tripulación Skylab vaya a la estación. Con sidera también la posibilidad de que esta misión dure 70 días en vez de 56, a fin de obtener más datos del visitante.

La agencia espacial dijo además que observará y medirá el cometa con los instrumentos que instalará a bordo del Mariner 10, que viajará a Venus y Mercurio y será lanzado el 3 de noviembre. Otros instrumentos capaces de hacer mediciones serán instalados en cohetes, globos y aviones, aparte de los que funcionarán en bases en Tierra.

La NASA consideró la posibilidad de enviar al espacio un cohete que se cruzaría con el cometa, pero decidió que no había tiempo de disponer esta misión.

Se calcula que Kohoutek pasará a unos 21.1 millones de kilómetros del Sol y a menos de 120 millones de kilómetros de la Tierra. La agencia espacial dice que será más espectacular que el cometa Haley, visto por última vez en 1910.

Hace 24 siglos que el hombre sigue el vuelo de los cometas, pero bien poco sabe de estos cuerpos celestes. Los astrónomos de la antigüedad los creían estrellas viajeras o fenómenos atmosféricos. Los astrónomos medievales los consideraban presagio de epidemia.

Nadie está seguro de que el cometa Kohoutek haya visitado antes nuestro sistema solar. De haberlo hecho, fue hace más de 10.000 años y quizás hace 80.000 dice la NASA.

El cometa alcanzará el apogeo de su fulgor el 28 de diciembre, fecha en la que podrá ser visto durante el día. En ese momento habrá llegado a la mayor proximidad del Sol.

NASA dice que el mejor momento para observarlo será probablemente la tarde del día de Año Nuevo.

La cola del cometa estará tras su núcleo mientras este vaya aproximándose al Sol, pero luego se volteará hasta adelantarlo, a medida que el cometa empiece a alejarse del sistema solar. Esto es consecuencia del viento solar, nombre dado a las partículas expulsadas constantemente por el Sol, y de los rayos solares, que alejan materia del núcleo del cometa.

Policía de Argentina liberó a un secuestrado luego de violento tiroteo con captores

Saldo de dos muertos y varios detenidos

-BUENOS AIRES, 18 (ANSA).—Dos delincuentes murieron y otros dos fueron detenidos esta mañana, a primera hora, durante un operativo policial que culminó con la liberación de un joven secuestrado hace un mes.

El liberado es Ricardo Tejedor, de 22 años, criador de nutrias en la localidad bonaerense de San Vicente. Por cuyo rescate - según trascendió - se habían pagado 100 millones de pesos viejos (unos cien mil dólares).

El joven se hallaba en cautiverio en una finca de la localidad suburbana de Villa Caraza hasta donde llegó hoy la policía para liberarlo, tras un tiroteo con los secuestradores que dejó el mencionado saldo de víctimas y detenidos.

Mataron en Francia a una mujer "pirata aérea"

MARSELLA, Francia, 18 (AP)
La esposa de un conocido ejecutivo francés de relaciones públicas fue muerta hoy por la policía después que trató de desviar un avión de Air France a El Cairo.

Sus propósitos no quedaron en claro. La policía y los pasajeros dijeron que la mujer, identificada como Sra. Daniele Cravenne, de 35 años, estaba nerviosa e incoherente durante su fallido intento por forzar al piloto de un vuelo de París a Niza a llevar al avión a Egipto.

Hubo informes contradictorios acerca de la forma en que fue herida fatalmente en el interior del avión. La policía dijo en primer momento que la mujer abrió fuego con un fusil de calibre 22 y fue alcanzada en la cabeza y el pecho cuando los agentes devolvieron los disparos.

Pero el sobrecargo, identificado únicamente como La poussiere, que había sido retenido como rehén, declaró que los agentes subieron al avión disfrazados de empleados del servicio de comida y abrieron fuego primero. El prefecto de policía de Marsella dijo a los periodistas que los agentes dispararon cuando la mujer apuntó el fusil contra ellos.



- Por: The Associated Press
- Hoy es viernes 19 de octubre, día 292 de 1973. Faltan 73 para que termine el año.
- En un día como hoy:
 - 1469 - Los futuros reyes Católicos contraen matrimonio en Valladolid.
 - 1512 - Lutero obtiene el título de doctor en Teología.
 - 1623 - Fallece en Madrid el conde de Lemos, Mecenas de Cervantes, Lope de Vega, y otras figuras del siglo de oro español.
 - 1812 - Napoleón comienza

- la retirada de Moscú.
- 1845 - Estreno en Dresde de la ópera Tanhauser de Wagner.
- 1866 - Inauguración de la primera Exposición Industrial de Rio de Janeiro.
- 1889 - Coronación del rey portugués Carlos I, que morirá asesinado.
- 1921 - Estalla en Lisboa un movimiento revolucionario.
- 1954 - Acuerdo anglo-egipcio para la evacuación de tropas del Canal de Suez.
- 1960 - Estados Unidos decreta el embargo de todos los embarques a Cuba.
- Cumple años hoy: el general Yakubu Gowon, jefe de Estado de Nigeria, 39.
- Pensamiento de hoy: "El listo cambia de parecer, el tonto nunca", proverbio español.

Ejército de Colombia mató a dos jefes guerrilleros

SE TRATA DE LOS HERMANOS MANUEL Y ANTONIO VASQUEZ

MEDELLIN, Colombia 18 (AP). La cuarta brigada del ejército anunció esta tarde la muerte de los jefes guerrilleros Manuel y Antonio Vásquez Castaño, en lo que parece ser el más fuerte golpe sufrido por las guerrillas comunistas colombianas en mucho tiempo.

La brigada se limitó a hacer el anuncio y a decir que más tarde emitiría un comunicado.

Manuel y Antonio Vásquez Castaño son hermanos de Fabio Vásquez, jefe máximo de la guerrilla castrista del Ejército de Liberación Nacional (ELN) que viene operando en el noroccidente del país.

La acción de hoy con tropas regulares del ejército fue, como las más recientes, en la zona de Anorí, en el departamento de Antioquia, a unos 600 kilómetros al noroccidente de Bogotá.

La actividad guerrillera recrudesció recientemente con emboscadas tendidas tanto por el ejército como por los propios grupos insurgentes.

ALAMBRE DE COBRE
Desnudo AWG 4
F.D. LUCAS & CIA (BOLIVIA) S.A.
Yanacocha No 587

H. Municipalidad de La Paz

AVISO DE REMATE

Dentro del juicio coactivo seguido contra ROBERTO FRES-CO FRONTAL, sobre cobro de patentes municipales por servicio de agua, mediante auto de fecha 15 de octubre del año en curso se ha señalado para el remate de la Estación de Servicios de su propiedad, situada en la Avenida Chile N° 1382, zona de Miraflores de esta ciudad, el día 27 de noviembre del año en curso a horas 16 y 30; sobre la base de \$b. 18.550.96.

Los interesados en el remate, pueden ocurrir el día y hora señalados, al hall de la H. Alcaldía Municipal lugar donde se llevará a cabo el remate, depositando previamente en el Tesoro Municipal el 5% del valor de la base fijada.

Para mayores informes, apersonarse al Departamento Coactivo de la H. Municipalidad.

La Paz, 18 de octubre de 1973

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Aviso al Público

En vista de que en algunos sectores de la población se rechaza el BILLETE DE UN PESO BOLIVIANO (\$b. 1.—), comunicamos al público en general que dicha unidad monetaria tiene validez legal indefinida y, por consiguiente, no debe ser rechazada.

La Paz, 17 de octubre de 1973
RELACIONES PUBLICAS

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

HABIENDOSE COMPROBADO LA SUSTRACCION DEL "COMPROBANTE DE PAGO ORIGINAL N° 649420 DE LA SERIE "A", SE COMUNICA A LA OPINION PUBLICA QUE DICHO COMPROBANTE QUEDA SIN VALOR ALGUNO.

La Paz, 18 de octubre de 1973

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Otorgaron Premios Nóbel 1973 de Literatura y Economía a P. White y V. Vasily

ESTOCOLMO, 18 (ANSA). El Premio Nóbel 1973 de Literatura fue otorgado hoy al escritor australiano Patrick White.

La Academia Sueca precisó haber concedido el premio de 510 mil coronas suecas, equivalentes a casi 122 mil dólares, a White por "su arte de narrador épico y psicológico que ha introducido en la literatura un nuevo continente".

Patrick White, declaró la Academia Sueca, ha contribuido al desarrollo de la literatura contemporánea y "ha dado por primera vez a Australia una voz auténtica que ha tenido gran resonancia en el mundo".

White, que tiene 61 años y vive en Sydney, demostró según la Academia Sueca, una ininterrumpida fuerza creativa, un constante empuje para la investigación y penetración de todos los problemas vitales, en una confrontación constante con el lenguaje "para sacarle toda su fuerza y todos los matices casi al límite de lo imposible".

Entre las obras más conocidas de White figuran las novelas "Happy Valley" y "The Tree of Man". Este año había sido publicada su más reciente novela "The Eye of The Storm".

Patrick White, que había sido candidato al Premio Nóbel otras veces en años pasados, es el pri-

mer australiano que obtiene el premio de literatura. Antes de él otros dos australianos habían recibido el Premio Nóbel para la literatura.

En 1969 la Academia Sueca había premiado a Samuel Becket.

ECONOMIA

ESTOCOLMO, 18 (ANSA). El Premio Nóbel 1973 para las ciencias económicas fue otorgado hoy al profesor Vasily Leontief, de nacionalidad soviética, actualmente profesor de la universidad Harvard, en los Estados Unidos.

La Academia Sueca de Ciencias basó su decisión de premiar a Leontief en los estudios realizados sobre métodos de elaboración de la producción económica mediante el uso de computadores.

El Premio Nóbel cubre las ciencias económicas desde 1968. Se asigna al ganador un premio de 510 mil coronas suecas (122 mil dólares) que se deposita en el Banco Central de Suecia.

Leontief nació en Rusia en 1906 y se doctoró en ciencias económicas en Berlín en 1928.

Desde 1946 es docente de la universidad Harvard y es también director del "Harvard Economic Research Project", que él fundó en 1939.

Renunciaron miembros de Comisión del Premio Nóbel

En señal de protesta por haberse otorgado el galardón a Henry Kissinger y Le Duc Tho

OSLO, 18 (ANSA). Dos miembros de la Comisión Noruega del Premio Nóbel para La Paz han presentado hoy la renuncia en señal de protesta contra la concesión del premio 1973 al Secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger y al negociador nordvietnamita Le Duc Tho, por los acuerdos de enero de este año de pacificación del Vietnam.

Los dos miembros del comité el presidente del Partido Liberal Helge Rognlien y el diputado del Partido de Centro Einar Hovdengen han anunciado sus dimisiones con una carta al Parlamento.

Un diputado socialista, la señora Berit Aas, pidió un debate sobre el comité del Premio Nóbel

para La Paz, sus funciones y directrices.

VERSION DE AP

OSLO, 18 (AP). Dos miembros del Comité Nóbel del Parlamento noruego solicitaron hoy ser relevados de sus obligaciones.

La solicitud siguió a una fuerte reacción política aquí por la decisión de otorgar el Premio Nóbel de La Paz de 1973 al Secretario de Estado de los Estados Unidos Henry A. Kissinger y a Le Duc Tho, miembro del politburó norvietnamita, los arquitectos del acuerdo de Paz en Vietnam.

Al mismo tiempo, parlamentarios socialistas del ala izquierda pidieron la renuncia de los cinco miembros del Comité Nóbel para facilitar el camino a una comple-

ta reorganización del comité.

Amplia revisión de sus funciones. Renunciaron los miembros elegidos por el Parlamento en los periodos de seis años, el líder del Partido Centro (Einar Hovdengen) y el líder del Partido Liberal (Helge Rognlien).

Fuentes generalmente confiables dijeron que los miembros votados contra la decisión de otorgar el premio a Kissinger y Le Duc Tho.

Mientras tanto, líderes de 20 organizaciones noruegas anunciaron que apoyarían sus esfuerzos para que un premio de paz al que pudiera otorgarse al brasileño Dom Helder Câmara el 10 de diciembre, el más reciente señalado para la entrega del premio Nóbel.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA N° 179/73

—ADQUISICIONES—

Se invita a todas las firmas importadoras y resadas en proveer un equipo TRANSPORTADOR TELESCOPICO, se sirvan pasar por nuestras oficinas, Sección Caja 3er. piso Edificio Central, solicitar los correspondientes pliegos de condiciones y especificaciones de la Licitación Pública 179/73, previa cancelación de \$b. 20.—

Las propuestas en sobre cerrado, lacrado y en las formalidades legales se recibirán hasta el día MIÉRCOLES 21 DE NOVIEMBRE 1973 a horas 18:00 en la Dirección Legal 5º piso del Edificio Central de Y.P.F.B.

LA GERENCIA GENERAL

La Paz, 16 de octubre de 1973

Sinaí: Escenario de la batalla decisiva de la guerra árabe-israelí

ROMA, 18 (ANSA). El epicentro de la guerra árabe-israelí, que comenzó hace once días, se encuentra ahora en el Sinaí, donde un choque decisivo para la suerte de todo el conflicto es considerado inminente.

Hoy en el Sinaí israelíes y egipcios se encontraron en gigantescos combates de medios acorazados, mientras que los israelíes afirman haber provocado grandes pérdidas al enemigo (según Tel Aviv 110 carros armados egipcios habrían sido destruidos), los egipcios afirman que los ataques israelíes fueron rechazados con graves pérdidas de hombres y armas.

En lo que se refiere al "grupo de combate" israelí que días pasados desembarcó en la costa occidental del Canal de Suez, los israelíes afirman que el grupo actúa

aun detrás de las líneas egipcias y fue hoy reforzado por nuevos carros armados y artillería.

El ministro israelí de la defensa, Moshe Dayan, confirmó que el grupo está operando y que su objetivo es el de destruir bases de cohetes y de artillería.

Los egipcios, por su parte, afirman que el "grupo de combate" dejó de existir y fue aniquilado por las tropas egipcias.

Sin embargo, ambas partes, hablan de duros combates de medios acorazados y de duelos de artillería, Moshe Dayan, hablando a los periodistas en el Sinaí dijo que las fuerzas israelíes están imponiendo su táctica en el Sinaí y que la batalla decisiva esta próxima.

Informe árabe

BEIRUT, 18 (ANSA).— Fuerzas de tierra árabes e israelíes combatieron violentamente al amanecer de hoy, décimo tercera jornada de la guerra mediooriental, según se supo en esta capital. El desierto del Sinaí tanques egipcios e israelíes desencadenaron, amenazando una inminente batalla, dice la información. Damasco notificó por su parte que, durante la pasada noche artillería y tanques sirios e israelíes libraron batalla en las zonas de Golán.

En ambos frentes los árabes infligieron pérdidas al enemigo, siempre según lo informado en Beirut. Fuentes oficiales egipcias refieren que en el Sinaí los israelíes han sido "repetidamente atacados" y que a las 11 GMT la batalla sobre el frente continuaba ferozmente.

Radio Damasco precisó que en el frente del Golán, los israelíes derribaron, la noche pasada, durante diversos intentos de ataque tanques. La fuente no cita eventuales pérdidas árabes. En su edición de hoy, el diario caiota "Al Ahran" refiere que un avión-espía israelí sin piloto fue abatido cuando intentaba cruzar el espacio egipcio. No se aclara si el hecho ocurrió ayer. En el frente sirio, se informó que a las 11 GMT de hoy continúan los combates.

El último comunicado militar egipcio el número 46 afirma que los cazas israelíes han sido abatidos esta mañana en el cielo del Sinaí y que cuatro pilotos israelíes han sido hechos prisioneros. El comunicado añade que las fuerzas egipcias han combatido fuertemente en el sector central del frente del Sinaí. Los israelíes incluyen el comunicado han sufrido "grandes y graves pérdidas en la batalla".

Además, según se supo por la Agencia Nacional Libia, propuso a los Estados árabes interrumpir inmediatamente todos los suministros de petróleo a los Estados Unidos y retiren sus depósitos de los bancos norteamericanos.

La delegación libia en la conferencia del petróleo en Kuwait, recibió instrucciones para presentar tales propuestas, las mismas comprenden también una invitación a los países europeos occidentales para que tengan presente que su abastecimiento de petróleo árabe será interrumpido si dan apoyo político, económico o militar a Israel.

BEIRUT, 18 (ANSA).— Los israelíes atacaron hoy a los egipcios por tierra, mar y cielo, pero fueron rechazados, según se supo en Beirut. La aviación israelí lanzó "continuos ataques" a las formaciones egipcias en la costa oriental del Canal de Suez.

La pronta reacción del sistema de cohetes egipcios permitió infligir pesadas pérdidas al enemigo. Doce aparatos israelíes fueron derribados, según afirma un portavoz árabe.

Un ataque naval fue lanzado por los israelíes en Puerto Said pero "fue rechazado y una nave enemiga fue mandada a pique", se supo en Beirut.

Prosiguió la gigantesca batalla campal —la más grande de la historia militar— entre medios acorazados israelíes y árabes. Las fuerzas de Tel Aviv concentraron los ataques en el sector central de las posiciones egipcias.

"Les hemos provocado pesadas pérdidas", comentó un portavoz egipcio.

Dirigente soviético Kosygin en Egipto

EL CAIRO, 18 (AP).— El Primer Ministro soviético Alexei Kosygin sostuvo conversaciones en El Cairo con el presidente de Egipto Anwar Sadat, según anunció esta noche la Agencia Noticiosa de Medio Oriente.

En un despacho de una sola línea la oficina dijo que Sadat sostuvo tres extensas reuniones con el premier soviético Alexei Kosygin, mientras él estuvo en El Cairo.

Del despacho no se pudo conocer cuántos días estuvo Kosygin en Egipto ni la fecha de las conversaciones, pero se supo a tenor de la redacción, que el líder del Kremlin ya no estaba en la capital egipcia.

Maniobras diplomáticas

POR THE ASSOCIATED PRESS.— Intensas maniobras diplomáticas en torno a la guerra del Mesoriental se registraron hoy en todo el mundo, aparentemente con el propósito de detener la lucha y obtener una paz negociada.

El ministro del exterior de Israel, Abba Eban, dijo en Nueva York que si el gobierno no puede hacer concesiones muy substanciales para una paz con apropiadas condiciones.

Eban dijo que el Primer Ministro Golda Meir ha enviado cartas a varios dirigentes mundiales, estableciendo la posición israelí respecto a un arreglo para la paz en el Mesoriental, donde se combate desde hace 12 días.

Dayán cruzó el Canal de Suez

TEL AVIV, 18 (AP).— El ministro de Defensa de Israel Moshe Dayán cruzó hoy el Canal de Suez e inspeccionó las fuerzas israelíes peleando en territorio egipcio, según dijo un bien informado oficial israelí.

Estuvo con las tropas en el frente de la ribera occidental del canal dijo el oficial. Dayán fue entre vistado esta tarde por dos periodistas norteamericanos en la ribera oriental del frente de Suez.

El Ministro habló con prisioneros árabes, capturados por la fuerza especial israelí en territorio egipcio declaró el oficial a The Associated Press.

El jefe de la defensa israelí, quien ha estado en el frente del Sinaí en los últimos cuatro días, preguntó a los egipcios si estaban recibiendo asistencia médica y recibió respuesta afirmativa.

El funcionario no reveló como Dayán cruzó el canal o la posición de las fuerzas israelíes inspeccionadas.

Informe judío

TEL AVIV, 18 (AP).— Los tanques reanudaron hoy las batallas cerca del Canal de Suez, con la participación adicional de la artillería y la aviación israelí, según anunció el comando militar.

Dos aviones Mig y dos helicópteros egipcios fueron derribados hoy por fuego antiaéreo israelí, según un comunicado.

No se informó de acción alguna contra Siria en el frente Septentrional, donde las columnas israelíes se han emplazado en el camino de Damasco durante los últimos ocho días.

El comando militar anunció en las primeras horas de hoy que fuerzas especiales han infiltrado puertos egipcios durante las noches pasadas a fin de sabotear naves enemigas. En la madrugada de hoy, aviones israelíes bombardearon también instalaciones alrededor de Port Said y Ras Zafrana, según el comunicado.

El ex jefe de la inteligencia militar israelí, general Haim Herzog, dijo hoy que las hostilidades entre fuerzas blindadas han continuado en el frente de Suez con escasas interrupciones durante cuatro días, pero añadió que los egipcios disponen de grandes contingentes que no han sido empleados aún.

Los israelíes afirmaron que han dejado fuera de combate de 90 a 100 tanques egipcios solo en las batallas de ayer, pero el jefe de estado mayor, teniente general David Eleazar, dijo anoche que la lucha del Sinaí no es la mayor ofensiva israelí hasta el momento.

TEL AVIV, 18 (ANSA).— Fuentes militares israelíes anunciaron esta noche que otros tres aparatos de caza de fabricación francesa tipo "Mirage" fueron derribados hoy en el frente del Sinaí.

Dos "Mirage" habían sido derribados por los israelíes la semana pasada. Los israelíes afirmaron que estos aviones habrían sido suministrados a Egipto por Libia. El gobierno libio compró a Francia 100 aviones tipo "Mirage".

En lo que concierne al desarrollo de la situación en el Sinaí, fuentes israelíes afirman que las artillerías de Tel Aviv continuaron atacando esta noche las posiciones egipcias y destruyeron varios puentes en el Canal de Suez.

Se anuncia también en Tel Aviv que fueron derribados tres helicópteros egipcios cargados de soldados, junto al gran lago Amargo (Canal de Suez).

Anoche, la marina israelí realizó operativos contra instalaciones portuarias egipcias sobre el Mediterráneo.

Según Israel fueron atacados "duramente" barcos egipcios anclados en el Puerto Said y en el puerto de Gardaka.

Según habían anunciado por la mañana fuentes militares israelíes, el número de los prisioneros egipcios y sirios ascendía a 832 hombres, de los cuales 96 son oficiales.

Israel comunicaba esta mañana que serían 300 los aviones enemigos derribados en esta guerra.

En cuanto a la "fuerza táctica" israelí en el oeste del Canal, un portavoz militar, el general Uzi Narkiss, desmintió la noticia egipcia según la cual dicha unidad operativa estaría rodeada por los egipcios. Narkiss aclaró que no sólo la unidad fue reforzada hoy con medios blindados y artillería, sino que la mayor parte del ejército israelí se halla en continuo contacto con la misma.

Nixon busca solución al conflicto de Levante

WASHINGTON 18 (ANSA).— El Presidente norteamericano, Richard Nixon, y el Secretario de Estado, Henry Kissinger, están empeñados en una "delicada tratativa diplomática" que podría conducir a una tregua en el conflicto de Medio Oriente.

Así lo reveló hoy el vocero de la Casa Blanca Gerald Warren, quien agregó que el Presidente norteamericano está convencido que tal objetivo puede ser garantizado mejor con un equilibrio militar entre Israel y los países vecinos.

Profesionales

Dr. Aníbal Rivero Delfín

MEDICO DE NIÑOS

Comunica a su distinguida clientela que de regreso de los Estados Unidos atenderá nuevamente en su Consultorio de la Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso. Teléfono 55742.— Consultas de 17 a 20 horas. Domicilio: Urbanización San Miguel J-26. Teléfono 83629.— Casilla No. 3601.

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (España). Ex-asistente del Hospital HÔTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO.

Consultorio: Federico Zuazo 1553 — Tel. 43235.— Casilla 5081.— Atiende todos los días de 11 a 12 y de 14 a 20. Sábados de 9 a 12.

— ON PARLE FRANCAIS —

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA.

Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4142

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia No. 1 de México D.F.

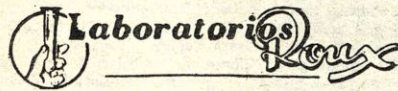
Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos.— Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7.— Teléfono Consultorio 41003.— Domicilio 20227.

Dr. Eduardo Figueroa Erazo

DENTISTA ESPECIALISTA EN NIÑOS

Estudios de post-grado realizados en la Universidad de Osaka (Japón). Atiende tratamientos de la especialidad y trabajos de prótesis en adultos.

Consultorio: Ayacucho 230 — Edificio Cine Scala 3er. piso. Teléfono 2269 — 24143 — Favor reservar hora.



Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Dr. MIGUEL VELÁSQUEZ PÉNARANDA

ANALISIS: Sangre, química de la sangre orina heces, Hígado, céfalo raquídeo, jugo gástrico y duodenal, pruebas de embarazo, bacteriológicos y parasitológicos.

ATENCIONES: De 8.30 — 12 m. 15 — 19 Horas p.m. Avenida Camacho 1223 (esquina Ayacucho). Edificio Krstil 5º piso. Oficina 509. Teléfono 24528. Casilla 2665. Teléfono domicilio 21122.—

Dr. JAIME TORRES NAVARRO

MEDICO — OCULISTA

Título de especialización en Italia. Ocho años de trabajo en Alemania, Inglaterra, Francia.— Microcirugía de Cornea, Glaucoma, Catarata. Retina, Estrabismo, Párpados. Medición de anteojos. Lentes de contacto. Man Spricht Deutsch. English spoken.

Consultorio: Edif. Sáenz Av. Camacho 1377 6o. piso.— Horas 10 a 12 y 15 a 18. Tel. 29352.

JUBILO EN VARSOVIA POR CLASIFICACION DE POLONIA PARA EL MUNDIAL DE FUTBOL

VARSOVIA 18 (AP).— Los diarios comentan hoy jubilosamente la clasificación de Polonia para la rueda final del campeonato mundial de fútbol al empatar ayer 1-1 con Inglaterra en el estadio de Wembley.

Reseña Deportiva dedica toda su primera plana a un gran titular: los rojiblanco a la final de la copa mundial, Jan Tomaszewski, héroe del partido de Wembley, todo el mundo contempló un gran partido entre dos rivales iguales.

Según funcionarios de la televisión, el partido fue visto por unos 16 millones de personas, la mitad de la población. Grandes grupos de jóvenes marcharon a través de las calles de la capital al finalizar el partido, enarbolaron banderas y corearon: que viva (el equipo) un millón de años.

Según Reseña Deportiva, el equipo británico demostró poseer una gran capacidad. Fue un excelente rival y no fue por casualidad que casi todo el juego se desarrolló frente a la valla polaca.

Tenemos la impresión de que en este partido los nervios desempeñaron un papel primordial. Polonia nada tenía que perder y Gran Bretaña todo, agrega.

Los comentaristas deportivos, si bien elogian al equipo polaco en conjunto, destacan especialmente al guardameta Tomaszewski.

RIO DE JANEIRO 18 (AP).— Los diarios brasileños dicen hoy que la eliminación de Inglaterra del campeonato mundial de 1974 significará probablemente el despido del técnico inglés Alf Ramsey y dará más probabilidades al brasileño Joao Havelange de ocupar la presidencia de la Federación

Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

El presidente Stanley Rous tendrá poco que decir en Alemania al año próximo con los ingleses de la copa, dice el comentarista, Oldemarinho en el Jornal Do Brasil.

Con la derrota de Inglaterra por el campeón brasileño nos olvidamos a veces de que faltan ocho meses para la lucha que en muchos casos entre ellos el del arrogante Alf Ramsey, ha terminado ya.

Otros diarios y comentaristas de Brasil, que ha ganado la copa mundial tres veces, opinan, como, casi en forma unánime, de Rous y Ramsey.

Con Inglaterra eliminada, Brasil se enfrenta de un problemático contrincante, dice el Jornal Noticias.

Inglaterra está ya eliminada de la copa mundial a pesar de toda la arrogancia de sir Alf Ramsey y el prestigio de Stanley Rous dice Correio Manhã.

Con la eliminación de Inglaterra, la candidatura de Havelange a la presidencia de la FIFA, más fuerte debido a la pérdida de prestigio de Ramsey, continúa el diario. Muy anciano y representando un equipo nacional que ni siquiera ha podido a la final de la copa, la candidatura de Havelange se ha tambaleado.

O Globo publica una caricatura en que el león británico, que se aleja cojeando y de la estatua de la copa mundial que le dice Inglaterra no perdió la batalla de Wembley. Tribuna Da Imprensa, perdió la batalla por

KERMESSE INTERNACIONAL

Promovida por la ASOCIACION DE DAMAS DIPLOMATICAS Y EXTRANJERAS para sus obras pro-beneficencia

CASA ARGENTINA (Av. 6 de Agosto 2535).

DIAS SABADO Y DOMINGO, 20 y 21 DE OCTUBRE HRS. 11 A 19.
SE VENDERAN ARTICULOS, ARTESANIAS, PLATOS Y BEBIDAS TIPICAS.

(LOS VISITANTES DONARAN 5 PESOS POR EL INGRESO)

División Santa Cruz de Y. P. F. B.

LICITACION No. 2-73

Provisión de Tanques de Gas Licuado

Se invita a todas las empresas nacionales y extranjeras del ramo que cumplan los requisitos legales, a presentar propuestas para la provisión de tanques de gas licuado, conforme a las especificaciones técnicas que pueden recogerse de nuestra oficinas de Relaciones Públicas de Santa Cruz. (Km. 2, carretera a Cochabamba) y Departamento Legal de YPF B de La Paz, previo pago de la suma de \$b. 50.00.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, con todas las formalidades de ley, hasta el día doce de noviembre de 1973 a horas 17.00. bajo el rótulo de:

LICITACION Nº 2/73 — PROVISION DE TANQUES DE GAS LICUADO — DIVISION SANTA CRUZ — Y.P.F.B.

Santa Cruz, Octubre de 1973.

RELACIONES PUBLICAS

DEPORTES

ALAS-BOLIVAR EN JORNADA DE VOLIBOL

Independiente Alas y Simón Bolívar, se enfrentarán esta noche en el partido central de la jornada volibolista que se cumplirá en el coliseo "Ciudad de La Paz".

THE ARCHS CAMPEON EN FULBITO DE MIN. SALUD

"The Archs" se clasificó campeón del torneo interno de fulbito, que auspició el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

La competencia se denominó "Luis Leigue Suárez" y el plantel campeón acumuló 11 unidades para clasificarse el cetro. Segundo quedó Bioestadística con 8 unidades, tercero Sacaspas con 8, cuarto Administración con 6 y quinto Análisis con 5 unidades. La entrega de premios, la proclamación de la campeñera predilecta del campeonato Ministerio, Teófilo Aquín, se efectuará próximamente en salones del Círculo Peruano.

cera rueda del torneo luego de conseguir tres victorias en igual número de encuentros.

Por su parte, Simón Bolívar comparte la segunda ubicación en la tabla de posiciones, con Promoción 50 y Litoral, todos ellos a un punto de diferencia del líder.

Mariscal Santa Cruz, colero en esta ronda de clasificación, rivalizará con Promoción 50 en la noche central. En esta oportunidad, los representantes del Colegio Militar tratarán de conseguir su primer triunfo, aunque este resultará un tanto difícil dada la mejor preparación del sexteto "bachiller" y sus intenciones de obtener el campeonato paceño de este año.

En el único partido femenino de la jornada de hoy, Chaco Petrolero, uno de los punteros invictos de su categoría, tratará de mantener su condición de tal al rivalizar con Gran Poder, sexteto que se halla ubicado en segunda colocación, a una unidad de diferencia de los punteros: Chaco y Gimnasia.

El rol general de confrontaciones es el siguiente: horas 19:15, damas: Chaco-Gran Poder; horas 20, varones: Mariscal Santa Cruz -Promoción 50; horas 20:45, varones: Independiente Alas-Simón Bolívar.

Kattia Pinto, destacada atleta juvenil. El nacional de este deporte se cumplirá la 2ª quincena del siguiente mes.

AMPLIA COOPERACION PRESTARA SAN ANDRES A CLUB UNIVERSITARIO

La Universidad Mayor de San Andrés, prestará amplia colaboración al Club Universitario, cuyo primer equipo el siguiente año militará en la primera división del fútbol paceño.

Hoy en la mañana, dirigentes del plantel futbolero, entrevistaron al rector de nuestra superior casa de estudios, Luis Felipe Hartmann, para concretar la cooperación que, especialmente en el rubro económico, ofrecieron algunas autoridades universitarias.

La Universidad está encarando actualmente en su sección Básica, espe-

cialmente, diversas actividades deportivas y "estamos dispuestos a cooperar ampliamente al equipo de fútbol, por que entendemos está integrado por elemento juvenil, y el afán de la Universidad es fomentar el deporte en todos los rubros", manifestaron allegados al Consejo Universitario.

De la conversación que sostendrán los dirigentes deportivos y el rector, esta mañana, podrían salir importantes acuerdos que beneficiarán al plantel de la "U" que la siguiente temporada militará en la división superior del fútbol local.

PORVENIR SIGUE LIDER EN TORNEO DE AFICIONADOS

Deportivo Porvenir continúa encabezando la tabla comparativa de Primera Aficionados, seguido de Atlético La Paz, equipos que tienen mayores posibilidades de lograr al ascenso a la "B".

Porvenir tiene 20 unidades en 14 juegos, mientras que Atlético La Paz se medirá con Guadalquivir mientras que Porvenir lo hará con Deportivo Pando, en el estadio Hernando Siles, en horas matinales.

Los resultados de ambos juegos, podrían dar un vuelco fundamental a la tabla valorativa o, por el contrario, mantenerla como hasta la fecha.

SEGUNDA

En cuanto a Segunda Aficionados, la serie "A" tiene como líder a Hiska Nacional con 17 puntos en 9 juegos, en condición invicta, y prácticamente con la seguridad de disputar el título de la competencia.

La serie "B" tiene en Alianza al líder, también invicto, con 14 unidades tras siete confrontaciones. Segundo, a tres puntos de distancia, en el mismo número de cotejos, se encuentra Atlético Avaro, con lo que los aliancistas mantienen muchas posibilidades de ganar la clasificación para disminuir el título de la temporada.



FUTBOL EN LIGA "FRANZ TAMAYO"

La competencia de fútbol auspiciada por la Liga Deportiva "Franz Tamayo", continuará este domingo. Por la categoría primera de honor, a las 10 ho-

ras rivalizarán las representaciones de Covifa-Famil y por la misma división, a las 11:15 horas, cotejarán Fesnoc-U. Poer. Comisario deportivo será el delegado del club Juventus.

UN ARBITRO EN APUROS

SE OLVIDO LA TARJETA ROJA

LIMA, (AP). Un árbitro de fútbol que expulsó a un jugador durante un partido de primera división el pasado fin de semana se vio en apuros cuando quiso implantar la orden. Se olvidó de llevar consigo la reglamentaria tarjeta roja.

El incidente ocurrió el domingo durante un partido entre Melgar F.C y Deportivo Municipal en la ciudad arequipeña de Arequipa, ante la presencia de unos 10.000 espectadores.

El expulsado, el jugador Cárdenas, de Municipal, esperó mientras el árbitro José Ramírez se llevaba las manos en uno y otro bolsillo, mientras se escuchaban risas de las tribunas.

Ramírez acudió a uno de los jueces de línea. Este tampoco tenía la tarjeta roja. Finalmente, el otro juez de línea corrió hasta los vestuarios a buscar la tarjeta, que entregó al árbitro, éste aliviado, la mostró al jugador sancionado.

NACIONAL HIPICO FIN DE SEMANA

ROL DE PRUEBAS

Viernes, desde las 15 horas: Inauguración y desfile de las delegaciones participantes; primera prueba selectiva: Recorrido de velocidad y conducción (amazonas y jinetes de primera categoría); segunda prueba selectiva: Recorrido de velocidad y conducción (amazonas y jinetes juveniles).

Sábado, desde las 14.30 horas; tercera prueba: Recorrido tipo potencia (infantiles); cuarta prueba selectiva: Potencia (primera categoría); quinta prueba: Potencia (juveniles).

Domingo, a partir de las 15 horas; sexta prueba: doble recorrido, saltos variados tipo Copa de las Naciones (primera categoría); séptima prueba, calificativa; doble recorrido: Saltos variados tipo Copa de las Naciones (juveniles); segundo recorrido de Copa para jinetes de primera categoría; doble recorrido, juveniles.

Luego de estas pruebas, la competencia será clausurada y se entregarán premios a los vencedores del concurso.

Este fin de semana se llevará a cabo el campeonato nacional de hípismo, reservado para jinetes y amazonas mayores y juveniles.

El certamen contará con auspicios de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres, y se desarrollará entre viernes y domingo en el picadero del Club Hípico "Los Sargentos".

Cuatro representaciones asistirán a la justa, siendo este el detalle: La Paz: José María Gamarra, Daniel Gonzalo y Fernando Bedoya, Gerardo Velasco, Ronald Clark, Bernardo Meier, Marcelo de La Quintana, Gastón Ponce, Sergio Prudencio, Harold Aramburo, Carlos Guillén y Joaquín Aramburo.

Santa Cruz: Luis Goena, Germán Bay, Ilse Foyanini, Becky Bleyer, Catherine Linzer, Herman y Raúl Cortéz. Cochabamba: José Saavedra y Alfredo Pol. Fuerzas Armadas: Luis Ardaya, Napoleón Menacho, Manuel Cardozo y José Luis Weyer.

ANTELO Y VARGAS PODRIAN MILITAR EN UNIVERSITARIO

Miguel Antelo podría integrarse a Universitario.
El defensor cruceño que milita actualmente en Oriente Petrolero y que descolló en el seleccionado nacional que disputó las eliminatorias para el mundial de Alemania, está en nuestro medio y dirigentes de la "U" iniciaron tratativas para lograr su contratación.

"Dependerá de las pretensiones económicas de la entidad oriental y del propio zaguero, para definir sus incorporaciones al equipo manifestaron dirigentes del elenco azul.

Sin embargo, esos personeros dejaron entrever que inicialmente existe predisposición por parte del jugador para militar en Universitario, que el próximo año jugará en la división privilegiada del fútbol paceño.

VARGAS
En cuanto a Freddy Vargas, mediocampista de Wilsterman, de Cochabamba, personeros de Universitario intentaron su transferencia, pero la entidad "aviadora" pidió más de cien mil pesos, suma que está muy por encima de nuestras posibilidades", según señalaron esos dirigentes.

No obstante las excesivas pretensiones económicas de Wilsterman, no están descartadas las negociaciones, en procura de lograr el concurso del buen mediocampista que también integró el combinado nacional de fútbol, que recientemente jugó por las eliminatorias ante argentinos y paraguayos.

PARIENTE SEGUIRÁ VISTIENDO CASACA DE CLUB ATIGRADO

El delantero Mario Pariente seguirá militando en The Strongest. Dirigentes de la entidad atigrada informaron ayer que no será trans-

ferido a otra institución el player continuará sus servicios en el club guista.



Al mismo tiempo no se sabe si las autoridades del Club Decano habrán levantado la suspensión impuesta sobre Pariente para permitirle jugar en el plantel.

Pariente, que participará en los próximos compromisos de los equipos negros, aparece en la foto de una exitosa presentación.

BURGOA SE INSCRIBIO EN EL CIRCUITO

MISS BOLIVIA PARTICIPARA DE LA TRADICIONAL PRUEBA

Ya son siete los corredores inscriptos para intervenir en la competencia automovilística Circuito Ciudad de La Paz.

Ayer se anotaron Jorge Burgoa que participará en la categoría de Fuerza Libre y Alfonso Malky, para actuar en cilindrada li-

mitada.
La novedad del caso resulta la participación en la competencia deportiva de "Miss Bolivia 73" Roxana Sittic Harb, será protagonista de la prueba del domingo como copiloto de Malky.

La nómina general es la siguiente: Fuerza Libre: Hugo Alvarado, Juan Rodríguez Vera y Jorge Burgoa. Cilindrada Limitada: Soria Galvarro, Seng, Ovando y Malky.

Hooper y Viladegut, los compatriotas que cumplieron destacada actuación en el Torneo Internacional de Bowling que se jugó recientemente en Lima. En la foto aparecen junto a los federativos Rodríguez y Fernández. Hooper ganó el derecho de representar a la Zona Andina en el Mundial que se realizará en Chicago el próximo mes.



"DEPOSITO LEGAL I. 113 - 1969"

Volvió Barreiro a 31

Carlos Alberto Barreiro se reincorporó a las prácticas de 31 de Octubre.

El puntero izquierdo de la entidad minera realizó en la víspera una ligera práctica junto con sus compañeros de equipo, demostrando estar en pleno estado de recuperación de la lesión que sufrió en ocasión del encuentro 31 de Octubre-Ingenieros que se realizó en Oruro.

Telmo Paredes y Vicente Castro también volvieron al entrenamiento que ayer se realizó en la cancha del estadio Luis Lastra bajo el control del técnico Wilfredo Camacho.

Basquet: Ganó Litoral

Litoral ganó anoche a Estudiantes por 90-73, en la confrontación central de la jornada canastera cumplida en el Coliseo "Ciudad de La Paz".

El cotejo correspondió a categoría masculina. Por la misma división, Municipal derrotó por walk-over a Jaime Laredo y en damas Gimnasia apabulló a Pulacayo por 144-8. Esta noche jugarán: Municipal-Universitario, damas; Simón Bolívar-Ingavi y Mariscal Santa Cruz-Gimnasia y Esgrima en varones.

Por otra parte, Mario Orrico fue elegido entrenador del combinado masculino juvenil que concurrirá al nacional de Santa Cruz.



Universitario sus ojos puestos en el "Choco" A. El prometedor jugador de Oriente Selección.